

KAUBANDUS-TÖÖSTUSKOJA

Nr. 19. XII aastakäik

TEATAJA

1. oktoobril 1937

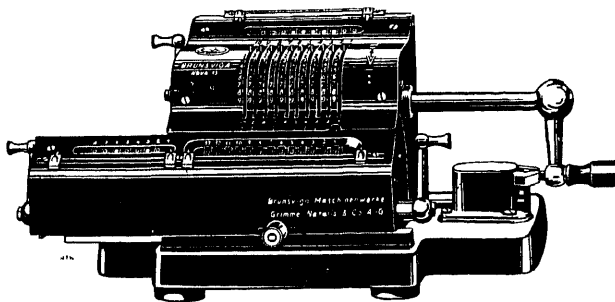
Ilmub kaks korda kuus.

Tellimishind:	Toimetus ja talitus	Kuulutuste hinnad:
Aastas . . . kr. 2.50	Kaubandus-tööstuskoda, Tallinn, Pikk t. 20	1/1 lhk. . . kr. 30.00
Poolaastas . . . 1.50	Kõnetraat 426-15. Toimetaja kõnetunnid:	1/2 " . . . " 16.50
Välismaale . . . 5.00	igal äripäeval 12—2 p. l.	1/4 " . . . " 10.00
Poolaastas . . . 3.00		Kaanekülgedel—kokkuleppel

SISU: Tervenemine tekstiiltööstuses. Kuressaare Merikooli saatus jälle kaalul. Teravilja veotariifid. Veskipladajate ja möldrite päeva otsuseid ning soove. Kaupmeeste-päevad. Maksustamise kitsimusi. Kaubandus-tööstuskoda korraldab kursuse äriteenijalle. „Kaubandus-tööstuskoja Teataja“ kirjavahetus. Majanduslikud teated. Äride register. Abieluvaranduse lahutamise lepinguid. Toiduainete turg. Välisbörsid. Kaubahindu. Tallinna börsi kursisedelid.



BRUNSVIGA



Ülimas headuses arvutusmasinaid

PEAESINDAJA EESTIS:

o/Ü.

SYSTEMA

Lai 9 • Tallinn • Telefon 430-09

SOOVITAB:

Kõiki büroomasinaid ning
-tarbeid suurimas valikus

Moodsaimad kirjutusmasinaid

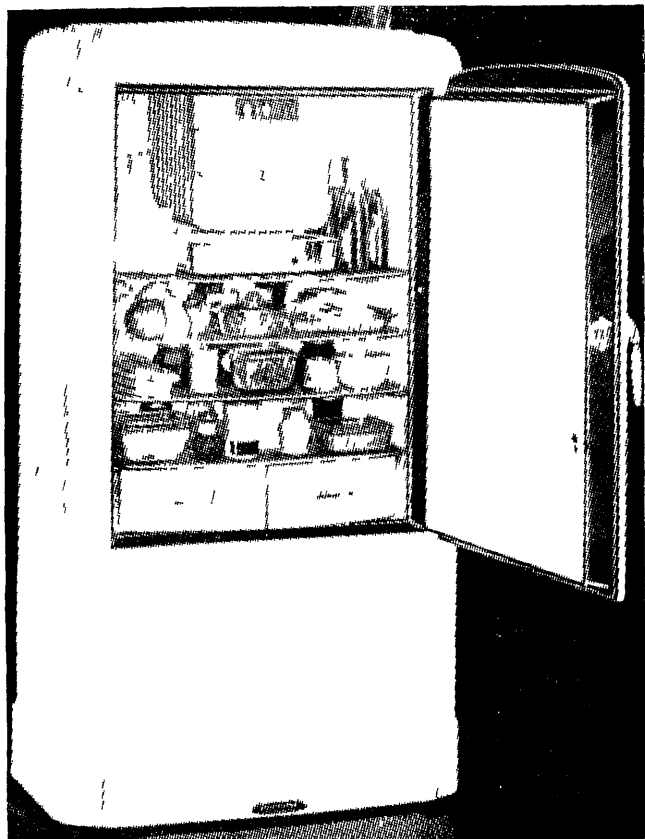
TORPEDO

Liitmismasinaid

MAUSER

Paljundamismasinaid

GEHA



Perenaise rõõm

on külmutuskapp See võimaldab salitada toiduaineid ja jooke kodus rikkumatult ja annab kokkuleidude toidukuludes

Kui külmutuskapp, siis ainult **ameerika „Kelvinator“**, maailma parim külmutuskapp

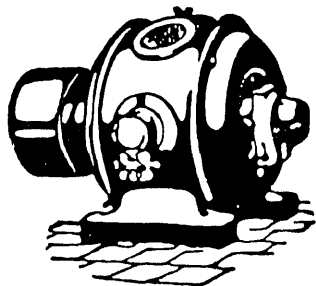
Vahene elektrivoolu kulu, kaeparasus, tugev ehitus, valine ilu ja odav hind on „Kelvinator“i iseloomustavaimad omadused

TUTVUGE SIILT SUURI PARASE
KÜLMUTUSKAPIGA AINULSINDUSLS

J. ZIMMERMAN ja **J. MÖLDER**

IAIINN, AIA I 5, TIIFION 447-99

ELEKTRI-MASINATE JA -APARAATIDE BLOKEERIMINE



- lektri-mootorid
- lektri-triikraud
- lektri-koedunõud
- lektri-armatuurid

Isoleeritud vasktraati,
Nikeluntraati,
Kroomnikkel-traati,
Mikaniti ja vilgukivi,
Eboniti ummarg ja
lapikut,
Fiibrit ummarg ja lapik
Presspani ja leatheroidi,
Puu vill mahispaeltu,
Dunamo sõeharju,
Mahuste isoleerlakki
j. n e

Igasugu elektrimaterjali
Raadiolampe ja -tarbeid
Võtame vastu elektrijõu-
ja valgustuse-sisseseade
tõid Elektrimasinate mah-
kimine kui ka igasuguste
aparaatide parandam ja
valmistamine

**ELEKTROTEHNIKA ÄRI JA
TÖÖSTUS**

V. ENGEL
TALLINN,
Pikk t. 39. Telef. 444-53

Juhatus: TALLINNAS,
Pärnu maantee nr. 10



Telegr. aadr.: Põhjatull
Telefon nr. 427-36

PÕHJA KINNITUS-AKTSIASELTS

TOIMETAB:

tule-, elu-, transpordi-, väärtuste-, murdvarguse-, jõu-
vankrite-, tsiviilvastutuse- ja õnnetusjuhtude kindlustusi

Agendid igas linnas, alevis ja maakonnas

Tervenemine tekstiiltööstuses

Kokkulepped turu olukorra registreerimiseks, väljatöötamisel kavad palgasüsteemi ümberkorraldamiseks

Viimaseil aastail ei saadud Eesti tekstiiltööstuse olukorda kaugeltki pidada kadestamisväärseks. Turul tekkinud kaupade ummistus, uute ettevõtete pidurdamata juuretulek, masinate õige vähe kitsendatud sissevedu ja alatised töötülid olid kõik tunnuseiks, et tekstiiltööstusharu kehas olid tekkinud lõhed. Tekstiiltööstusest kui hästi korraldatud terviklikust nähtusest, mil majanduselus on oma kindlad ülesanded, oli raske rääkida.

Möödunud ja käesolev aasta on aga selle tööstusharu olukorras esile kutsunud murrangu. Arenenud osa töösturkonnast jõudis äratundmisksele, et paranemine on võimalik siis, kui koondatakse ja moodustatakse ühiselt oma asjade ajamiseks organisatsioon. Selle soovi väljenduseks oligi Üleriikliku Tekstiiltöösturite Ühingu loomine, mille esimeeste kolmiku moodustavad praegu J. Kukk, O. Kilgas, V. Menning. Organiseeritud tekstiiltöösturkond leidis Majandusministeeriumi poolt sõbralikku ja heatahtlikku suhtumist ning võttis hoogsasti käsile tekstiiltööstuse kaupade turu uurimise, krediidi tingimused, toorainete ja peamiselt palgade küsimuse.

Turu olukorra tervendamiseks astusid esimesi samme ÜTÜ-sse koondunud villavabrikud, mis sõlmisid kevadel omavahelise kindlustatud lepingu ja sellega surusid villaste kaupade turu, eriti krediitingimuste alal, soliidseisse, headele kaubanduslikele kommetele vastavasse raamidesse. Tekstiiltöösturite samm leidis ka kaupmeeskonna poolt heatahtliku vastuvõtu.

Sellele esimesele töösturite vahel sõlmitud kindlakujulisele leppele on järgnenud ÜTÜ liikmete algatusel milanesitöösturite nn. aumehe-kokkulepe. Ja praegu on teoksil trikootööstuse osas kõiki turuga ja tootmisega ühenduses olevaid tingimusi reguleeriva lepingu sõlmimine.

Esimesed õnnestunud sammud on näidanud, et tekstiiltöösturkond on suuteline end ise valitsema, ja ühtlasi on arenemas solidaarsuse vaim ning arusaamine, mis tähendab olla moodsa kaasaaja mõttes tööstur. Eesti töösturkond on orga-

niseerituna töötamise alal õige väheste kogemustega. Seetõttu esineb ka nähtusi, et üksikud töösturid jäävad omaette „kuldse vabadusse“, ja on isegi neid, kes töötavad vastu organiseeritud tervikule. On loomulik, et lähema aja jooksul tuleb Eesti tööstuse soliidse vaimu nimel nende suhtes tarvitusele võtta vahendeid. Nii nagu igalt elukutselt nõutakse soliidust, kohusetunnet ja tahet oma asjade ajamiseks, niisama on see maksev ka töösturi kohta. Ei saa pidada töösturi seisuse kuuluvaiks neid ühepäeva-meteoore, kes kergivad ehk soodsa konjunktuuri mõjul ega taha või suuda omandada töösturi eetikat ja selle raske kutse vastutustunnet.

Tekstiiltöösturkond on juba näidanud, et organiseerituna ta on suuteline kaasa rääkima selle tööstuse ala elulisi huve puudutavais küsimusis, nagu maksunduses, tööstuse toorainetega ja vajaliste masinatega varustamises jne. Suureks tööväljaks, kus kollektiivselt talitades saavutatakse tulemusi, on kahtlemata ka ratsionaliseerimisküsimus ja palgaolude otstarbekas korraldamine.

Käesoleval aastal on tekstiiltöösturkond konsolideerinud, et edaspidistele üldistele palgakõrgenduste nõudmistele töösturid enam vastu tulla ei saa, kuna selle tulemuseks oleks otsene valmiskaupade hinna tõus ühes elumaksumuse kallinemisega. Seda väidet on ka põhjendatud üksikasjaliste objektiivsete andmetega.

Tekstiiltöösturkonna organisatsioon on seetõttu asunud otsima teid, kuidas leida sobivamaid ja õiglasemaid aluseid palgaolustiku korraldamiseks. On väljavaateid, et siin jõutakse uuele, nii tööstur- kui ka töölistkonnale vastuvõetavale, lahendustele.

Senise arengu jätkumisel, kusjuures on arvestatud valitsusvõimude heatahtliku toetusega töösturkonna isetegevuse korraldusile, on loota, et lähimate aastate jooksul Eesti tekstiiltööstuse olukord muutub stabiilsemaks, struktuur selgemaks, ja et rahvamajanduslikult ebasoovitavad nähtused leiavad likvideerimist.

Vaatleja.

Kuressaare Merikooli saatuse järele kaalul

Kuressaare Merikooli küsimus on jälle tõusnud akuutselt päevakorrale, kuna kool on sattunud senisel alusel töötades majanduslikesse

raskusis, mis ähvardavad kooli sulgemisega.

Ühenduses sellega võttis Kaubandus-tööstuskoda jälle ligemale uurimisele merikoolide küsi-

muse üldse, mis omal ajal otsustati sel viisil, et peale Tallinna Merikooli peaks tingimata jääma alale ka üks merikool saarte keskuse — Kuressaarde. Ka nüüd tuli Kaubandus-tööstuskoda otsusele, et Kuressaare merikooli edasitöötamine — ettevalmistuse ja I, II klassiga — paralleelselt Tallinna merikoolile on mitte üksi soovitatav, vaid väga tarviline. Selle põhjenduseks on asjaolu, et ligi 1. merikoolide õpilasist, nagu näitab statistika, on pärit saartelt, ning vaatamata raskusile, mis on olnud Kuressaare merikoolil, on viimaste aastate jooksul seal õpilaste arv püsinud küllalt suurena. Saarte rahva majanduslikke olusid arvestades oleks neil väga raske teostada kooliskäimist Tallinnas.

Teisest küljest on rahvamajanduslikult loomulik, et saarte ja sealsete ligidaste randade elanikud siirduksid merele, kus on paremad ja loomulikumat teenistusevõimalused kui kodusaa- rel. Seega oleks ka arusaadav, et selle rajooni rahvale on teiste kutsekoolide kõrval väga tähtsaks kooliks merikool. Oleks äärmiselt kahju, kui merikooli likvideerimisega Kuressaares, kus kool on töötanud juba 1801. aastast, s. o. 46 aastat, võetaks võimalus või raskendataks saarte elanikele neile loomulikema kutseala — meriasjanduse — õppimist. Seda enam, et merikool, olles jatkaks 6-klassilise algkoolile, võimaldab noortel inimestel ette valmistuda tööalale, mis on arenemise ajajärgus.

Neist seisukohtadest lähtudes ei saaks üldse Kuressaare merikooli küsimust seada ühendusse diplomiga merimeeste küsimusega, kuna me ei kujutleks olukorda, mis õigustaks saartel ülal pidada mitmeid teisi kutsekoole, merikooli aga sulgeda.

Kuna aga asja otsustamisel on tähtis ka diplomaamiga merimeeste töövõimaluste küsimus, siis võime märkida, et meritöö alal ei ole kaugeltki säärast üleproduktiooni kui mitmel teisel alal, kus ka tegutsevad kutsekoolid, vaid — vastupidi

— meritööala on viimaseil aastail väga tunduvalt laienenud ja oma ametis eeskujulikud ja kohased mehed on siin väga otsitavad. Ei saa meie arvates küsimust võtta nii, et iga mees, kes on näit. lõpetanud I merikooli klassi, kus on õppida vaid 6 kuud aastas, oleks tingimata kõlvuline edasi arenema kuni laevajuhi. Siin on vajaline suur selektsioon, mida näitab küllalt kujukalt see fakt, millele laevaomanikud viimasel aastal korduvalt on tähelepanu juhtinud, et on tunda teravat puudust kohastest laevajuhtidest ning tihti ka tüürimeestest.

Mis puutub ametlikesse andmeisse töötajate diplomeeritud merimeeste — laevajuhtide — kohta, siis peame, kahjuks, märkima, et need ei ole kaugeltki täielised ega anna küllaldast pilti tegeliku olukorra kohta. Merimeestekodu andmeil 4. sept. s. a. oli diplomiga deki juhtkonda kokku 636 isikut, neist koha peal laevades 490 isikut, maal tegevad 56 isikut ja 90 isikut ei ole 56 end üldse registreerinud Merimeestekodus ja ainult 36 isikut on registreeritud. Kui arvestada, et viimastest üle poole käib talvel merikoolis, siis jääb järele õige väike arv isikuid, keda võib märkida kohaotsijaina ning kelle hulgas mõnedki oma puudulike võimete tõttu langevad välja. Seda tõendavad ka, nagu eelpool märgitud, viimaste aastate tegeliku kogemused, mille põhjal ei ole tihti leida laevajuhtkonna liikmeid vastavaile kohtadele.

Kuressaare merikooli edasikestmine on seda põhjendatavam, et selle kooli ülalpidamiseks riikliku koolina oleks aastas vaja ainult 13.800 krooni, s. o. 5.600 krooni rohkem kui riik seni Kuressaare era-merikoolile on annud.

Beltoodu alusel toetab Kaubandus-tööstuskoda rõhuga Kuressaare eramerikooli muutmist riiklikuks kooliks, kui see aga mõningail kaalutlusil on soovimatu, siis eramerikoolina edasikestmisel rahalise toetuse suurendamist, mida pooldavad ka kõik Saaremaa majandusorganisatsioonid.

Teravilja veotariifid

Riigi viljasalve seadusega on teravilja kokkuost ning ümbertöötamine, samuti teravilja tagavarade valitsemine, pandud Riigi Viljasalve peale. Nagu kuuleme, toimub Riigi Viljasalve poolt kokkuostetud vilja vedu riigi raudteedel 50%-lise tariifialandusega.

Säärast soodustust veotariifide alal ei saa aga kasutada eraviljakaupmehed ega talupidajad, kes peavad viljaveo eest maksma täie tariifi järgi. Seetõttu on eraviljakaupmehed võrreldes

Riigi Viljasalvega tunduvalt halvemates tingimustes, sest kõrgema veohinna tõttu tuleb neile vili kallimalt kätte, või kui nad tahavad, et vili tuleks neile kätte sama hinnaga kui Riigi Viljasalvele, siis ei saa nad maksa põllupidajatele seda hinda mis maksab Riigi Viljasalv. Pealegi on eraviljakaupmehed koormatud läbikäigu-, äri- ja tulumaksuga.

On arusaadav, et põllupidajate laialdastes hulkades tekitaks arusaamatust ja nurinat, kui

eraviljakaupmehed maksaksid vilja eest odavat hinda kui seda teeb riiklik ettevõtte, sest põllupidajad ei ole teadlikud asjaoludest, mis võimaldavad Riigi Viljasalvel maksta teravilja eest kõrgemat hinda kui erakaupmeestel.

Meie arvates ei ole Riigi Viljasalv asutatud mitte selleks, et havitada eraviljakaupmeeste tegevust, kes paljude aastate jooksul on rahvamajanduse alal tegutsenud ja on investeerinud suuri kapitalite oma ettevõtteisse. Meie teada on Riigi Viljasalv ellu kutsutud seepärast, et põllupidajail oleks võimalus ajakohaste hindadega realiseerida oma teravilja ülejääke, mida eraviljakaupmehed ei jõua üles osta.

Veskipidajate ja mõldrite päeva otsuseid ning soove

Teatavasti peeti Üleriikliku Veskipidajate Ühingu korraldusel 31. juulil ja 1. augustil s. a. Tartus esimene üleriiklik veskipidajate ja mõldrite päev, kus ettekannete ja läbiraäkimiste põhjal võeti vastu rida otsuseid. Toome allpool tähtsaimad neist otsuseist, mille rutulist teostamist Üleriiklik Veskipidajate Ühing peab eriti tähtsaks ja mille elluviimiseks ühing palub Kaubandus-tööstuskojalt igakülgset toetust.

Üleriiklik veskipidajate ja mõldrite päev lei-dis, et uute veskite asutamine tuleks panna keelu alla; selles küsimuses on veskipidajate sooviks, et Majandusminister moodustaks Tööstusseaduse (RT 30 — 1936. a.) § 12 alusel uurimiskomisjoni eriti jahuveskite tööstusala olukorra üksikasjaliseks selgitamiseks, kuna tähendatud alal on olemas paiguti väga suur võistlus ja uute ettevõtete juuretulek mõjub halvavalt sellele rahvamajanduse osale ning nendele investeringutele, mis sel alal olemas, sest juba olemasolevad veskid töötavad üsna vähese koormatusega, keskmiselt 30—50%, nagu näitavad selle kohta kogutud andmed. Oleks kõigiti vajaline, et majandusministri poolt pandaks maksma esialgne uute tööstuste asutamise keeld ja Vabariigi Valitsuse poolt otsustataks küsimus, kas keelda uute veskite asutamine teatud tähtjani või määrata kindlaks uute juurelubatavate tööstuste arv.

Edasi on veskipidajate sooviks, et Tööstuslike käitiste tööaja seadus (RT 61 — 1931) muudetakse säärastel, et selle seaduse alt oleksid arvatud välja (§ 1, II osas) väike-tööstuste liiki kuuluvad veskid, ka alevites ja linnades, kes teevad rahva tööd, ja et ära jääks

Eraviljakaupmehed on nüüd sattunud ummikusse seetõttu, et teravilja ostu ja müügi alal võistlev riiklik ettevõtte kasutab vilja veoks odavat veotariifi. Tekkinud olukorra lahendamiseks oleks tungivalt vajaline, et 50%-line hinnalendus, mida kasutab Riigi Viljasalv, pandaks maksma kogu viljaveo kohta, olgu see vili siis kokku ostetud Riigi Viljasalve või erakaupmeeste poolt. On loomulik ja õiglane, et raudtee tariifid viljaveoks on kõigile teraviljaga kauplejajale — Riigi Viljasalvele, erakaupmeestele ja talupidajajale — ühtlased, mis võimaldavad eraviljakaupmeestel pääseda tekkinud ummikust ja oma endist tegevust teraviljakaubanduse alal jätkata.

Ületundide eest 50% lisatasu nende ületunnitööde puhul veskites, mis tehakse normaaltööaja lõpmisel veel pooltele olevate tööde juures, kui tööde toojad ootavad käitises töö valmisaamist.

Maksustamise alal leiavad veskipidajad, et puhtakasu protsendi normide asjus lisaärimaksu võtmiseks tuleks seniseid 1936/37. a. kohta maksvaid norme alandada ja liigitus veskitüüpide järele tabelis viia kokkukõlla töövoimega, mille kohta ühing on valmis andma täpseid ja üksikasjalisi andmeid.

Ehitus- ja küttematerjalide saamise asjus soovivad veskiomanikud, et loodusõnnetuste tagajärjel hävinud ehituste uuendamiseks või ajajooksul vananenud ehituste uutega asendamiseks antaks veskiomanikele metsa ja metsamaterjali piiratud enampakkumiselt taksihinnaga, nagu seda saavad põllupidajad ja piimatalitused, ning kohaliku hinnaga piiratud enampakkumiselt kõikide teiste vajaduste rahuldamiseks, mis pärast tuleks vastavalt muuta Metsaseaduse (RT 45 — 1934) § 194 ja Määrus riigimetsadest maaelanikkude metsamaterjaliga varustamiseks (RT 80 — 1934) § 1 p. 1-a ja p. 2. Samuti tuleks võimaldada ka tulekindlat ehitusmaterjali (telliskivi) veskipidajale samadel alustel kui põllumajapidamisile ja piimatalitustele vastava uue tulekindla ehitusmaterjali levitamise määruse alusel sellekohase täiendusega.

Veskipidajate päev avaldas oma seisukoha ka Veejõudude kasutamise seaduse eelnõu kohta. E. R. Jõukomitee poolt koostatud Veejõudude kasutamise seaduse kava § 16 näeb ette veejõu seadeldiste kasutamise maksus-

tamist brutto-h.-jõu pealt 6-kuise vooluhulga juures Kr. 3.—aastas, missuguses küsimuses veskipidajate päev avaldas soovi, et veejõuseadeldised alla 50 hobusejõu peaksid jääma maksuvabaks.

Teravilja kokkuostu asjus, milline ülesanne Riigi viljasalve seadusega (RT 70 — 1037) on antud Riigi Viljasalve korraldada, kes peab vilja ümber töötama ja teravilja tagavarasid valitsema Vabariigi Valitsuse poolt määratud tingimustel, soovivad veskipidajad, et Riigi Viljasalve peaks ostetud teravilja tagavarasid maakondades, kus ladud olemas, või asutaks selleks uusi ladusid ning töötaks vilja ümber koha peal.

Peale eespool toodud punktide on veskipidajate seas üles tõstetud küsimus ärimaksu alalt ettevõtete järkudesse liigitamise

kohta põhiärimaksu võtmiseks. Senise ärimaksuseaduse järgi tuli jahuveskitel äritunnistuse järk määrata kivipaaride ja valtside läbimõõdu järele, mida aga ei peeta kõige paremaks aluseks; eriti ei ole õige kaht valtsi, mis koos töötavad, arvata mõõtmisel kokku. Uue ärimaksuseaduse kava kohta, millega tulevad määramisele ka jahuveskite äritunnistuste järkudesse liigitamise alused, Üleriiklik Veskipidajate Ühing sooviks esitada oma arvamised ja seisukohad.

Lõppeks veskipidajate päev tunnistas vastuvõtmatuks Käsitööstuskoja algatuse, millega soovitakse tööstusi kuni 10 töölisega viia Käsitööstuskoja alla. Veskipidajate päev rõhutas kategooriliselt, et jahuveskid, villatööstused ja saeveskid, kui tööstuslikud ettevõtted, peavad kuuluma Kaubandus-tööstuskoja alla.

Kaupmeeste-päevad

Esimest korda korraldas kaupmeeste-päevad Kaubandus-tööstuskoda 1936. a. suvel. Osavõtuks nendest päevadest olid kutsed saadetud ainult maakaupeestele ja linnade väikekaupmeestele, kuna tollal nendel päevadel puudutati peamiselt organiseerimise küsimusi, mis olid akuutsed eriti maa- ja linnade väikekaupmeestele. Esimestest kaupmeeste-päevadest 1936. a. võltis osa üle 1.000 kaupmehe, nendest 70% maakaupemehi. Tänavune kaupmeeste-päevade korraldamine oli lahkuminev eelmisest selle poolest, et kutsed osavõtuks saadeti kõikidele kaupmeestele, vaatamata erialale ja kaubandusliku ettevõtte suurusele. Seni on peetud 9 kaupmeeste-päeva ja pidamata on veel Petserimaa, Viljandimaa ja Harjumaa päevad, mis tulevad pidamisele sügisel.

Tänavu peetud üheksandast kaupmeeste-päevast võttis osa üle 750 kaupmehe ja arvestades veel pidamata kolme päeva võib see arv tõusta üle 1.000.

Möödunud aastal kaupmeeste-päevadel algatatud küsimused suudetigi läbi viia rahuldavalt ning tänavustel päevadel kaupmehed võisid konsulteerida edu töös. Algatatud mõte, luua igas maakonnas maakaupeeste ühingu osakondadega kaubanduslikes keskustes, on viidud täide. Nii tegutseb igas maakonnas kaupmeeste ühing ja praegu on teoksil osakondade ellukutsumine koha peal. Iga maakonna-päeva eel pidasid ellukutsutud ühingu oma esimesed peakoosole-

kud, kus valiti ühinguile juhtivad organid. Maakondlikel päevadel sõeluti igakülgset küsimust, kas ei tuleks luua maa- ja linnade väikekaupmeestele ühine ideeline keskus — Jaekaupeeste Liidu näol, kes koondaks maa- ja linnade väikekaupmeeskonda ja juhiks ka ta liikumist. Üksmeelselt kõikide ühingute peakoosolekuil leiti tarviliseks Jaekaupeeste Liidu ellukutsumine. Ühtlasi avaldati soovi, et Jaekaupeeste Liit oleks ÜKSK liidu liikmeks, — seega oleks kaupmeeskonna, kui terviku, koondamine viidud lõpuni. Ideeline organiseerimine oleks ühtlasi ka abinõuks ja vahelüliks kaupmeeste majanduslikuks organiseerimiseks. Seda toonitati kõigil maakondlikel päevadel. Ja tööpoolest, ainult ideeliste organisatsioonide kaudu on võimalik propagandat teha ning selgitada kaupmeeste majandusliku organiseerimise tähtsust ja vajadust.

Teise tähtsa algatatud küsimuse läbiviimine, kaupmeeste majandusliku keskuse organiseerimine, on samuti jõudmas lõpule, sest a.-s. Eesti Kaupmeeste Majanduskeskus algavat oma tegevust ligemas tulevikus.

Maakondlikud päevad andsid võimaluse omavaheliseks kokkupuuteks maakonna kaupmeestele ning nendel kokkupuudetel valitses täieline üksmeel ning arusaamine kodumaa kaubanduse arengu vajadusist.

Kaubandus-tööstuskoja poolt algatatud küsimused, nagu kindlatele hindadele ülemineku ja

mitmed teised küsimused meie ärielu korraldamise kohta leidsid üksmeelse heakskiitmise. Lahkhelised ei tulnud ettekuskil, ei taktikaliste ega ka praktiliste küsimuste lahendamisel.

Edaspidi tulevad maakondlikud päevad korraldamisele igal aastal ning nende päevade ka-

vasse võetakse akuutsemaid küsimusi kaubanduslikult alalt.

Kokkuvõetult võib konstateerida, et erakaupmeeskond on küps oma sihtide läbiviimiseks, kuid nende läbiviimise edukus oleneb juhtkonna oskusest ja tahtejõust.

Maksustamise küsimusi

Kuidas tõlgitseda Pärandimaksu seaduse § 33 ettenähtud aegumisküsimust.

Viljandi abimaksuinspektor otsustas nõuda surnud K. V. seadusejärgseilt pärijailt igaiühelt 287 kr. pärandimaksu. Antud vastulauses pärijad palusid neid pärandimaksust vabastada põhjusel, et maksu määramisel õigus olevat aegunud Pärandimaksu seaduse § 33 ja B. E. S. § 3638 alusel, sest et pärandaja summast 1924. a. peale nemad olevat pärandvara valitsenud, seega üle 10 a., ja pärijate vahel ei olevat pärandi kohta vaidlusi tekkinud.

Vastulause jäeti rahuldamata.

Samuti jättis ka Maksupeakomitee otsusega 28. VIII 1936. a. pärijate kaebused tagajärjeta järgnevatil kaalutlusil: Pärandusejätja surmapäeva ega ka päeva, millal keegi pärijaist avaldas soovi end pärijaks kinnitada, ei saa lugeda aegumistähtpäevadeks, sest pärandusejätja surmapäeval ja kellegi poolt avalduse esitamisel, et teda pärijaks kinnitatakse, ei ole veel teda, kas ta kinnitatakse pärijaks, s. o., kas on olemas pärandusvara saama õigustatud isikuid ja kas isik, kes ennast palus pärijaks kinnitada, on tegelik pärija. Aegumistähtpäevaks võib olla ainult otsusetegemise päev, millega pärijad on kindlaks määratud. Käesoleval korral on kaebajad surn. K. V. pärijaiks kinnitatud Põltsamaa jaoskonna kohtuniku otsusega 11. märtsist 1936. a. ja sellest päevast tuleks aegumistähtpäev arvata, aga mitte surmapäevast. Pärandusmaks on kaebajatele määratud maksuinspektori otsusega 27. märtsist 1936. a., seega enne 10-a. tähtaja möödumist.

Riigikohtule antud kaebuses pärijad paluvad tühistada maksuinspektori ja Maksupeakomitee otsused ja neid pärandusmaksust vabastada, selletades, et pärandusmaksu määramise õigus nende suhtes olevat aegunud Pärandimaksu sead. § 29 ja BEIS §§ 2620 ja 3638 põhja, ning et

Maksupeakomitee aegumise arvestamine olevat ekslik.

Asja arutanud ja prokuröri arvamise kuulanud, Riigikohus leiab: Pärandi- ja kingimaksu seaduse maksmapanemise seaduse (RT nr. 109 — 1935. a.) § 1 järele hakkas Pärandi- ja kingimaksu seadus maksma 1. jaanuarist 1936. a. ning sama seaduse § 2 järgi Pärandi- ja kingimaksu seadust kohaldatakse ka enne tema maksmahakkamist avanenud pärandite kohta, millelt pärandimaks on määramata. Käesolevas asjas pärand on avanenud juba 1924. a. ning pärandimaks on määratud Viljandi abimaksuinspektori otsusega 27. märtsist 1936. a. Pärandi- ja kingimaksu seaduse § 33 ütleb, et maksu määramise õigus selle seaduse alusel aegub 10 a. möödumisel, arvates maksustamisele või täiendavalt maksustamisele kuuluva pärandvara valdamisele asumise päevast, ja et aegumine kehteb pärijate vahel vaidluse tekkimisel pärimisõiguste või pärandvara jagamise kohta kuni vaidluse lõpetamiseni. Sellest on selge, et 10-a. aegumise tähtaeg algab sellest päevast, millal pärijad asusid pärandvara valdamisele, mitte aga sellest päevast, millal nad on pärimisõigusisse kinnitatud, nagu Maksupeakomitee ekslikult arvab. Käesoleval korral tuleb selgitada, millal pärijad asusid pärandvara valdamisele, kas valdamisele asumise päevast on möödunud 10 a. või mitte ja kas pärijate vahel ei ole tekkinud vaidlusi. Nende küsimuste selgitamisel selgub ka küsimus, kas pärandimaksu määramise õigus käesolevas asjas on aegunud või mitte.

Eeltoodud põhjendusel Riigikohus otsustas: Maksupeakomitee otsus tühistada ja asi Maksupeakomiteele uueks otsustamiseks saata.

(Riigikohtu Adm.-osak. toimetis nr. 115 — III — 1937.)

Kaubandus-tööstuskoda korraldab kursuse äriteenijaile

Kaubandus-tööstuskoda korraldab käesoleval sügisel Tallinnas lühiajalise kursuse äriteenijaile järgmise kavaga:

1. Esinemine ja käitumine ostjatega 4 tundi
Lektor: majandusteadlane R. Veiler.
2. Kaupade pakkumine (põhijooni) 4 tundi
 - a) Riide- ja moekaupade pakkumine.
 - b) Koloniaalkaupade pakkumine.
 - c) Rauakaupade pakkumine.
 - d) Paberi- ja kirjutusmaterjali pakkumine.
 Lektor: K.-tööstuskoja nõunik A. Mändvere.
3. Ärimoraal ja head kombed kaubanduses (kõlvatu võistlus) . . 2 tundi
Lektor: K.-tööstuskoja nõunik R. Berendsen.
4. Kaupluse sisustamine (põhialused) 2 tundi
Lektor: K.-tööstuskoja nõunik A. Mändvere.
5. Vaateakende dekoreerimine (põhialused) 2 tundi
Lektor: ÜKSK Reklaambüroo juh. E. Pau.
6. Ärimaks (üldjooni) ja valitud küsimusi tempelmaksu alalt 2 tundi
Lektor: K.-tööstuskoja nõunik R. Berendsen.
7. Mida peab äriteenija teadma kaupade tollimisest 1 tund
Lektor: (lahtine).

Loenguõhtud on üks kord nädalas igal kesknädalal täpselt kella 7—9-ni õhtul Kaubandus-tööstuskojas (suures saalis), Pikk t. 20.

Kava lähima kahe nädala peale on järgmine:

6. okt. 1. Sissejuhataav loeng, lektor R. Berendsen.
2. Esinemine ja käitumine ostjatega, lektor R. Veiler.
13. okt. 1. Ärimoraal ja head kombed kaubanduses, lektor R. Berendsen.
2. Esinemine ja käitumine ostjatega, lektor R. Veiler.

Järgmisist loenguid teatatakse loenguõhtul ja „Kaubandus-tööstuskoja Teatajas“ ning „Üleriikliku Kaupmeeste Seltside Keskliidu Teadetes“, millised ilmuvad igal 1-sel ja 15-dal kuu-päeval.

Kursus on tasuta.

Ülesandmised kursusest osavõtuks toimuvad juurelisatud registreerimislehe täidetult hiljemalt 5. oktoobriks Kaubandus-tööstuskojale, Pikk 20, tagasisaatmisega.

Loenguõhtul ülesandmisi enam vastu ei võeta.

Ülesandmised on tarvilised selgitamiseks, kas osavõtjate suur arv ei tingi ruumipuudusel paralleelkursuse avamist.

Kaubandus-tööstuskoda palub ärimehi lahkesti kursuse kava oma äriteenijaile teatavaks teha ja nad kursusele saata.

Kaubandus-tööstuskoja Teataja kirjavahetus

Jahuveski täiendamise linapuhastamise seadeldisega

Küsimused: Minu valdamisel töötab 12-HP vesiveski kahe paari kividega. Kavatsen käesoleval sügisel lisaks jahvatusele sisse seada linapuhastamise seadeldised.

Palun vastust järgmises küsimusis:

1) Kas pean linapuhastuse sisseseadmiseks muretsema eraldi loa?

2) Kui rendin virrid linaomanikele või nende palgalisile töötamiseks, kes on siis vastutav

õnnetusjuhtumite eest? Kas ja kes peab kindlustama töölised?

3) Millised on nõudmised tervishoidlike tingimuste suhtes?

Vastused: 1) Kui soovite oma veski juure ehitada linapuhastamise sisseade, siis peate selleks hankima loa Tööstusseaduse elluviimise ja teostamise määruises ettenähtud korras. See määrus on avaldatud Riigi Teatajas nr. 25 — 1937. a.

On teie poolt kavatsetav linapuhastamise sisseade väiketööstuslik ettevõtte, siis tuleb teil ettevõtte asutamise ja tegevuse luba muretseada

kohaliku linnavalitsuse käest (üldnimetatud määruse §§ 35—41); on teil aga kavatsus ellu kutsuda kesktööstuslikku ettevõtet, s. o. ettevõtet, kus töötab mehaamilise jõujaama kasutamisel üle 3 töölise, siis tuleb luba hankida Majandusministeeriumilt (määruse §§ 7—34).

Et selgusele jõuda tööstusettevõtete asutamise kohta maksvate üksikasjaliste eeskirjade kohta, soovime teil hankida Riigi Teataja nr. 30 — 1936. a., milles on avaldatud uus Tööstusseadus, ning Riigi Teataja nr. 25 — 1937. a., milles on avaldatud Tööstusseaduse elluviimise ja teostamise määrus.

2) Juhul, kui teie rendite linapuhastamise masinad ja abinõud linaomanikule töötamiseks, siis vastutate teie nii kriminaal- kui ka tsiviilkorras õnnetusjuhtumite ja neist tingitud tagajärgede eest, kui õnnetuse põhjustas masinate või abinõude korratu seisukord, ühe sõnaga — teist

olenevaid põhjusil. Oli õnnetusjuhtum aga tingitud linaomaniku või tema sulase lohakusest või hooletusest, s. o. neist olenevaid põhjusil, siis langeb vastutus õnnetusjuhtumi eest linaomaniku peale.

3) Tööstusettevõtete kohta maksma pandud tervishoiu- ja julgeoleku-eeskirjad on ette nähtud osaliselt Tööstusseaduses, Tööstusseaduse elluviimise ja teostamise määruses ja kohalike omavalitsuste vastavais määrusis. Peale ülalmainitud eeskirjade on praegu veel maksvad ka osa venaegseid eeskirju. Kõigi nende ettetoomine siin, olgugi lühidalt, pole võimalik. Üksikasjalisi teateid selle kohta, missuguseid tervishoiueeskirju peale Tööstusseaduses ja selle seaduse teostamise määruses ettenähtud eeskirjade tuleb teil ettevõtte asutamisel ja ettevõttes töötamisel silmas pidada, saate ettevõtte asutamise loa andjalt, s. o. kas omavalitsusest või Majandusministeeriumist.

Majanduslikke teateid.

Rootsi valmistub tulevase depressiooni vastu. Võimalik hädaabitööde kava

Valitsuse poolt määratud komisjon, kelle ülesandeks oli kaaluda avalikke ja teisi töid, kuhu oleks võimalik tööle rakendada töötuid võimaliku depressiooni puhul lähema kümne aasta jooksul, lõpetas oma töö. Komisjoni poolt seks puhuks kavatsetud avalike tööde kogusumma ulatub 3 miljardi kroonini.

Lähema viie aasta peale ettenähtud riiklikud tööd hinnatakse 714 milj. krooni peale, millest 524 miljonit krooni langeb säärasele töödele, mis igal tingimusel mainitud ajavahemikul teostamisele tulevad.

Kümneaastaku kestel ettenähtud töödest langeb 565 miljoni krooni ulatuses töid kohalikele asutustele. Tänavate, teede ja sildade ehitamise tööd on omaette grupp koondatud ja ulatuvad kokku umbes 970 miljoni kroonini, kuna põllumajanduslikud tööd, ühes arvatud soode kuivatuse, maaparanduse, karjamajanduse tõstmise, kaevude ja vesistute korraldamise tööd, teevad kokku välja 463 miljonit krooni. Mitmesugused metsamajandusega seotud kavatsused nõuavad 150 milj. krooni. Need tööd vastavad lähima kümne aasta nõudeile.

Oma seletusis juhib komisjon tähelepanu asjaolule, et kõik ettevalmistused avalikeks töödeks oleksid tehtud õigeaegselt, et nõutaval korral ei tekiks viivitust nende teostamisel.

Tähelepanuks laevajuhtidele

Soome saatkond Tallinnas juhib tähelepanu juhtudele, et Eesti laevad sõidavad mõnikord Tallinnast otse Porkalasse, peatudes seal ilma Soome tollivõimudele teatamata. See asjaolu, saatkonna arvates, võivad olla osalt tingitud sellest, et Tallinna tolliamet annab laevade tollipassi sõiduks Porkalasse. Omaaegne Porkala tollivalvejaam on juba 1934. a. likvideeritud, mistõttu Eestist Helsingi tollipiirkonda saabuvad laevad peavad sõitma otse Helsingi oma tollikohustuste õiendamiseks sealses tollikambris. Tollipassid säärasele laevadele tuleksid seega anda Helsingi. Sõitmine otse Porkalasse, ilma tollikohustuste õiendamiseta Helsingis, põhjustab laevajuhi vastu süüdistuse tõstmist sõidumääruste rikkumises.

Tarvitatud õlide uuesti tarvitamiseksõlvuliseks puhastamise seadeldisi

pakub firma Willy Schlochauer, Berlin W. 15, Lietzenburger Strasse 32, suuremale ja keskmise suurusega masinavabrikule, omnibus-, laeva- ja raudteeseltsidele, elektri- ja gaasivabrikule jne. Keskmise seadeldise, mille müügihinnaks RM. 20.000.— — RM. 25.000.—, läbilaskevõime on ca 2000 liitrit tarvitatud õli päevas. Seadeldise töövoime on sõltuv puhastatava õli sordist (autoõli, masinaõli). Seadeldis vajab vaid üht ruumi, mis nõuab Saksamaa olude ko-

haselt ca RM. 150.— üürikulusid kuus. Seadel-dise teenimiseks ja juhtimiseks laheb vaja vaid 2 töölisi ja üht keemikut.

Kartuliturü

Käesoleval sügisel algas seemnekartulite kokkuost umbes nädal varem m. a. kokkuvõtmisest. Esimesed seemnekartulisaadetised tulid Viirumaalt — Kohtla, Jõhvi, Sompä j. t. raudteejaamadest, kus asuvad suuremad seemnekartulikasvatavad. L. n. laienes kartulite vastuvõtmine ka teistele jaamadele.

Praegu ostetakse ainult sort „majesteti“, mis kuulub kvaliteedilt I tunnustamisklassi. II ja III klassi seemnekartulite vastuvõtmine algab hiljem.

Seemnekartulite hinnad on peagu eelmise aasta tasemel. Põllumeestele maksetakse koha peal, saatejaam, vastavalt tunnustusklassile ja sortimisele Kr. 4—4.60 kv-lt.

L. n. lõpul läks esimene seemnekartulisaadetis — ca 2.000—3.000 kv — välismaale. K. a. seemnekartuli müügi suhtes, arvestades praegust olukorda, näib olevat tõenäoline, et meil õnnestub realiseerida kõik suvel tunnustatud seemnekartulid. Praegused väljavaated näivad olevat veidi paremad m. a. sama aja omist.

Peale seemnekartuli alustati neil päevil ka tööstuskartulite vastuvõtmist. Tööstuskartulit võtavad vastu järklisevabrikud.

Kaubavahetus Eesti ja Läti vahel

Augustikuus on Eestist Lätisse läinud kaupu kokku 82 vag. 936 tn., muude hulgas suuremal arvul põlevkiviõli — 41 vag. 615 tn., segakaupa 18 vag. 13 tn., bituument 9 vag. 144 tn., bensiini 4 vag. 51 tn., kivisoola 4 vag. 73 tn., kaitse 2 vag. 2 tn. ja muid kaupu üksikud vagunid.

Sama aja jooksul on Lätist Eestisse tulnud kaupu kokku 51 vag. — sellest 32 vag. hobuseid 350 tk., segakaupa 16 vag. 24 tn., rehepeksumasinaid 1 vag. 4 tn., murtud linu (rop-ta) 1 vag. 10 tn. ja amoniiti 1 vag. 4 tn.

Kaubavahetus Nõukoode Venega

Augustikuus on Eestist N. Venesse läinud kaupu kokku 57 vag. 347 tn. ja 170 eluslooma. Suurimal arvul läks sinna elussigu (22 vag.), 170 tk., põlevkivi bensiini 14 vag. 169 tn., tallanahka 7 vag. 50 tn., näituse kaupa 4 vag. 12 tn., bituument 2 vag. 30 tn., paberit 2 vag. 31 tn. ja muid kaupu üksikud vagunid.

Sama aja jooksul tuli N. Venest Eestisse kokku 227 vag. 3339 tn. kaupu, selle hulgas suurimal arvul — superfosfaati 123 vag. 2005 tn., kaoliini 46 vag. 759 tn., segakaupa 10 vag. 19 tn., põllumaj. masinaid 10 vag. 30 tn., malmi 7 vag. 127 tn., sordirauda 7 vag. 33 tn., väävelhapet 6 vag. 84 tn. ja muid kaupu üksikute vagunite viisi.

Äride register

augustikuu teisel poolel

Registreeritud muudatused

(Järg.)

96. Helene Paulseni teenijate vahetalituskontor asub Tallinnas, Pikk 28—3 (enne Kullasepa 10—2).
97. August Paulsoni, kes peab toiduainetekauplust Tartus, Holmi 9, uueks perekonnanimeks on „Paluvere“.
98. Marie Permani, kes peab koloniaalkauplust Tallinnas, Pärnu mnt. 182, uueks perekonnanimeks on „Pärnamaa“.
99. Karl Petersoni jahuveski asub Laiuse v. (enne Torma v.).
100. Jüri Piilmanni, kes peab Laeva v. telliskivitööstust, uueks perekonnanimeks on „Piiliste“.
101. Joosep Pikovsky rohukaubaladu asub Tallinnas, Luise 30 (enne Toompst. 17-a—10).
102. Voldemar Pillaparti, kes peab Nõva v. koloniaalkauplust, uueks perekonnanimeks on „Orumaa“.
103. Selma Pruuli, kes peab Kärus apteeki, uueks perekonnanimeks on „Aruväli“.
104. Liisa Puskar jätkab äritegevust, avades toiduainete- ja piimakaupluse Tallinnas, Tehnika 9.
105. Karl Pärksoni, kes peab Meeksi v. savitööstust, uueks perekonnanimeks on „Pärnamets“.
106. Herman Raigi toiduainetekauplus asub Tartus, K.-Kaar 4 (enne Saekoja 15).
107. August Rakkoovi, kes peab Luiste v. segakauplust, uueks perekonnanimeks on „Lillemägi“.
108. Pauline Ranniku jätkab äritegevust, avades toiduainetekaupluse Tallinnas, S. Patarei 9.
109. Pesja Rogovsky rohu- ja värvikauplus asub Rakveres, Tallinna 33 (enne Tallinna 25).
110. Elfriede Rosenbergi, kes peab toiduainetekauplust Tallinnas, Tehnika 14, uueks ees- ja perekonnanimeks on „Kaare Roosmäe“.
111. Karl Rosenbergi, kes peab toiduainetekauplust Tallinnas, Tina 6, uueks ees- ja perekonnanimeks on „Kaarel Roostalu“.
112. Tõnis Rosenbergi, kes peab tislertöökoda Pärnus, Karja 24, uueks perekonnanimeks on „Roosimäe“.
113. Karl Rummi, kes peab jalanõude paranduse tööstust Tartus, Riia 32, uueks perekonnanimeks on „Ruusmäe“.

114. August Räheson'i, kes peab segakauplust Häädemeeste v., uueks ees- ja perekonnanimeks on „Mihkel Puusaar“.
115. Daniel Rööpmanni, kes peab saapatööstust Tartus, Raekoja 37, uueks ees- ja perekonnanimeks on „Taaniel Randmaa“.
116. Karl Saare klaveritööstus asub Tallinnas, Liivalaia 64 (enne Liivalaia 32).
117. Karl Sandberg'i, kes peab saeveskit Vao v., uueks perekonnanimeks on „Liivamaa“.
118. B. Schugol ja I. Prenskey, Viljandi, Lossi 25, valmisriiete-, mütsi- ja pudukauplus, täisosanik Betty Schugol ühinguist lahkunud, kelle asemele astunud Saul Donde, osakap. Kr. 4.000.—. Firmaks jääb „S. Donde ja I. Prenskey“.
119. Friedrich Schwartzberg'i, kes peab viinakauplust Haljala v., uueks ees- ja perekonnanimeks on „Priit Saluveer“.
120. August Schäfer'i, kes peab lihakauplust Tallinn. Luha 33, uueks perekonnanimeks on „Sildveer“.
121. August Seppik'ü liha ja toiduainete ülesostmise- ja müümiseäri asub Tallinn, Katusepapi 5—8 (enne Katusepapi 5—10).
122. Mart Sepmann'i, kes peab vesiveskit Härjanurme v., uueks perekonnanimeks on „Tammemäe“.
123. Oskar Silberg'i, kes peab Sipa v., Sipa k., segakauplust, uueks perekonnanimeks on „Sillaveer“.
124. Liina Soobardi, kes peab Muhu-Suur v. riigiviinakauplust, uueks perekonnanimeks on „Sooäär“.
125. Karin Steinberg'i, kes peab käsitööäri Tallinnas, Lühikejalg 6, uueks perekonnanimeks on „Saarse“.
126. Marie Stramm'i, kes peab apteeki ja rohu- ja värvikauplust Esna iaama juures, uueks perekonnanimeks on „Einre“.
127. Sierrid Strauchi kaubanduskontor asub Tallinn, Rütüli 2—3 (enne Pärnu mnt. 6).
128. Kaubamaja Oscar Stude, Tallinn, Olevimägi 14, Tallinna peakontoris antud üksikprokuura Felix Dreving'ile, kollektiivprokuura antud Eugen Pödder'ile, Boris Epinatieff'ile, Rustan Domborg'ile ja Klaus Waeber'ile.
129. Tallinna Aurupesumaja o.ü. asub Tallinn, Oksa 8 (enne Narva mnt. 19).
130. A.-s. Tartu Pank, Tallinn, Georg Luik'i prokuura Tallinna peapangas kustunud, temale prokuura antud (esimese allkirja õigusega) Tartu osakonna nimel allakirjutamiseks. Ernst Lüisale antud prokuura (esimese allkirja õigusega) ka Tallinna peapanga nimel allakirjutamiseks.
131. Jändja puumassivabrik Otto Taube, Särevere v. Jändja k., äripidaja surnud; ettevõtte Otto Taube püüandustombult üle läinud pärijale Kittv Taube'le, kes on ainuisiklikuks äripidajaks. Voldemar Schulmann'ile antud prokuura kustunud; prokuura antud Alexander Kursell'ile.
132. Elektrotehnika ja tehnikatööstus U. Tenneberg asub Tallinn, Pagari 4 (enne Lai 36-b).
133. Hans Tiss'i, kes tegutseb loomade ja põllusaaduste ülesostu alal Olustvere v., uueks perekonnanimeks on „Teesaar“.
134. Madis Tondi, kes peab toiduainetekauplust Tallinn, Niidi 6 (enne Nõmme, Kreutzvaldi 71), uueks perekonnanimeks on „Rannasalu“.
135. Eduard Torokoff'i, kes peab toiduainetekauplust Raadi v., uueks perekonnanimeks on „Tammearu“.
136. Otto Trahov'i, kes peab kella- ja kullasepaäri Tallinn, Pärnu mnt. 54, uueks perekonnanimeks on „Tormet“.
137. Artur Trossmann'i, kes peab pudukauplust Saulepi v., uueks perekonnanimeks on „Tamme“.
138. Jakob Tulbach lõpetanud pagariäri Petseris, Turupl. 3, edasi peab pagariäri Petsemis, Vabaduse 18.
139. Marie Tõnisson jätkab äritegevust, avades toiduainetekaupluse Pärnus, Tui 4.
140. Anette Valdmaa naisrätsepatöökoda asub Narvas, Kiriku 31 (enne Madise 28).
141. Jaan Vanaveski tsementasjade tööstus asub Tallinn, Oskari 11 (enne Talliskivi 10).
142. Eustafius Vankner'i, kes peab juukse- lõikusetööstust Tallinn, S. Tartu mnt. 27, uueks ees- ja perekonnanimeks on „Endel Aadla“.
143. Marta Varkel lõpetanud toiduainetekaupluse pidamise Tartus, Roosi 31, avanud söögisaali Tartus, Holmi 1, firma all „M. Varkel söögisaal „Sakala““.
144. Alfred Vederik jätkab äritegevust avades Nõmmel, S. Pärnu mnt. 94 segakaupluse firma all „A. Vederik“.
145. „Sanitas“ M. Veinberg ja Ko. Tallinn, Pärnu mnt. 6—35, pühkmete vedu, täisühing lõpetatud, ettevõtte tegevust jätkab endine täisosanik Karl Maaste ainuisikliku äripidajana firma all „Pühkmeveo- ettevõtte „Sanitas“ Karl Maaste“.
146. Albert Veinek'i, kes peab segakauplust Jõhvi v., Puru k., uueks perekonnanimeks on „Vellamo“.
147. Helmut Velsmani, kes peab segakauplust Nursi v., uueks perekonnanimeks on „Vaidla“.
148. Salme Veltmann'i uueks perekonnanimeks on „Veetamm“ ja tema Tallinnas, Pärnu mnt. 26 asuva juukse- ja rõivete tööstuse firma „Saime“ Salme Veetamm.
149. Marie Vernoff'i, kes peab Triigi v., Aidu k. koloniaalkauplust, uueks perekonnanimeks on „Veersalu“.
150. Marie Vessimi pesuõmblemistööstus asub Tartu, Võidu 5 (enne Lille 16).
151. Arnold Wilde, kes peab Tallinnas. Sõja 15 toiduainetekauplust, uueks perekonnanimeks on „Valdava“.
152. Metallitööstus J. Villemis, Tallinn, Kappel 9, firmaks on „Metallitööstus G. Villemis“.
153. Aleksander Villemson'i, kes peab toiduainetekauplust Valgas, Kuperjanovi 24, uueks perekonnanimeks on „Aidla“.
154. Tööstus-osaühisus Võime, Tallinn, Estonia pst. 17, juhatuses surma läbi lahkunud Jüri Rosenfeldt'i asemele juhatusse valitud Felix Kadak; juhatuses liikme Jüri

- Rosenberg'i uueks perekonnanimeks on „Roospalu“. Põhikapitaliks on Kr. 10.000.—.
155. Nisson Zipukoff'i kella- ja kullasepaäri asub Tallinn, Viru 20 (enne Viru 24).

Firma tegevuse lõpetamine registreeritud:

1. Evald Aarik, segakauplus, Vana-Otepää v.
2. Ado Adoma, Tallinn, Kivimurru 15, liha-kauplus.
3. Leida Adra, Tartu, Tähe 59, liha-kauplus.
4. Karl Albi, Järve v., tuuleveski.
5. J. Alemann, Rägavere v., segakauplus.
6. Voldemar Ambus, Tapa, Lai 7, pagari-tööstus.
7. August Amtos, Tartu, Tähe 37, pagariäri.
8. Karl Anderson, Käru v., Käru al., kosmeetika- ja värvikauplus.
9. Emilie Annuk, Türi, Jaama 1, toiduainetekauplus.
10. Harjakauplus E. Aršinov, Narva, Posti t. 64.
11. Ludmilla Ase, Rakvere, Tallinna 33, moe- ja pudukauplus.
12. Olga Asmann, Tartu, Raekoja 41, pagari- ja kondiitritööstus.
13. Jaan Atto, Vigala v., segakauplus.
14. A. Aunapuu, Vaivara v., vilja ostu-müügiäri.
15. Jakob Baumann, Orajõe metsk., metsatööstus.
16. Peeter Beljakov, Paatsalu v., riigi-vaina- ja segakauplus.
17. Mihaili Beljanin, Vana-Irboska, Pihkva 38, linakauplus.
18. Hirsch Beltschikoff, Tartu, Kalevi 26, pudu- ja segakauba müük.
19. Johannes Berger, Rakvere, Tartu 13, jahukauplus.
20. Rudolf Bergmann, Tartu, Heine 55, toiduainetekauplus.
21. Toiduainetekauplus Bersin. Kohtla-Järve.
22. Alma Blotnik, Meeksi v., toiduainetekauplus.
23. Gustav Blumfeldt, Kaarepere v., jahuveski.
24. Feodor Borovkov, Petseri, Sepa 3, veoäri.
25. L. Brecher, Tallinn, S. Tartu mnt. 37, toiduainetekauplus.
26. R. Brisko, Kõo v., Koksverre k., jahuveski.
27. Hendrik Burmeister, Velise v., metsatööstus.
28. Raimond David, jahuveski, Saulepi v.
29. K. Deinhardt, Ahja v., metsatööstus.
30. V. Deinhardt, Tudulinna v., metsatööstus.
31. Käthe Dumpff, Tartu, Ülikooli 16, pagariäri.
32. A. Eichelmann, Palupera v., õllekauplus.
33. Anna Eichelmann, Kuigatsi v., Puka, lihaäri.
34. Liina Elbing, S. Kõpu v., jahu-, villa- ja saeveski.
35. Ernst Eller, Tartu, V. Maarjamõisa 15, metalli- ja pudukauba ostu-müügiäri.
36. Martha Embach, Tapa, Pikk 45, toiduainetekauplus.
37. J. Evert, Viljandi, Vaksali 18, liha-kauplus.
38. Israel Gelb, Tartu, Uueturu 5, mütsi-kauplus.
39. Aurora Grünberg, Narva-Jõesuus, Vahaduse 26. suvepansion.
40. August-Voldemar Faber, Tartu, K.-Kaar 4, toiduainetekauplus.
41. N. Haab, Kuressaare, Lossi 4, toiduainetekauplus.
42. Joosep Haavakats, Kastre-Võnnu v., segakauplus.
43. J. Hallik'u sae- ja jahuveski, Vohnja v.
44. Anna Haran, Tartu, Sõbra 39, toiduainetekauplus.
45. „Meko“ metallkontsaplaaside müük Walter Hasselblatt, Tallinn, Söörensi 21.
46. Restoran-võõrastmaja A. Haugas, Jõhvi.
47. Pudukauplus Edgar Heimberg, Ranu v.
48. J. Hendrekson, Taali v., Vainu k., toiduainetekauplus.
49. M. Hennoch hotell-restoran „Rossija“, Tartu, Aia 10.
50. Victor Hilder, Nõmme, Apteegi 2, liha-kauplus.
51. Erik Hopp, Tartu, Riia 4, mehaaniline jalanõudetööstus.
52. S. Hunt, Tallinn, S. Söörensi 3, toiduainetekauplus.
53. Kangasugadetööstus Aleksander Ivan, Tartu, Holmi 7.
54. Hilda Ivanov, Narva, Jaama 3—3, kudumistööstus.
55. H. Jams, Viljandi, Jakobsoni 28, toiduainetekauplus.
56. P. Jaska, villatööstus, Vastseliina v.
57. Julius Johanson, Rakvere, Karja 9, nahatööstus.
58. I. Jostmann-Schitz, Narva, S. Aguli 53, puuhoov.
59. Eugenia Jurieva, Võru, Kreutzvaldi 37, pagariäri.
60. Leena Juurikas, Pärnu, Tui 4, toiduainetekauplus.
61. A. Järv, Rakvere, Viru 15 toiduainetekauplus.
62. Jaan Järvsoo, Pärnu, Riia 207, rätsepätööstus.
63. Eduard Jõgeva, Tartu, Raekoja 49, toiduainetekauplus.
64. Otto Jürgens, Kohila, restoran.
65. Martin Jürgenson, Pärnu, Jannseni 4, restoran.
66. Aleksander Kaits, Vilo v., jahuveski.
67. M. Kalbas, Kõo v., Võhma, toiduainetekauplus.
68. Kald, Võõpsu, segakauplus.
69. August Kallis, Tallinn, V.-Balti tehas 136—5, remonttööd.
70. Alma Kalm, Rakvere, Laada 35, toiduainetekauplus.
71. Aleksei Kamdron, Elva, isiklik agent.

72. Johannes Kangur, Nõmküla v., Tam-
salu, toiduainetekauplus.
73. V. Karik, Tallinn, Paldiski mnt. 30, toidu-
ainetekauplus.
74. Alma Karu, Elva, Tartu 15, söögimaja.
75. Daavet Karu, Kastre-Võnnu v., toidu-
ainetekauplus.
76. Alma Karro, Käru metstk., metsatöös-
tus.
77. Jakob Kask, Laius-Tähkvere v., metsa-
tööstus.
78. Nahkkindatööstus „Estokind“ I. Katz
ja M. Maelamed, Tallinn, Vaestepatuste
1-a—6.
79. V. Kelemit, Tallinn, Tehnika 9, toidu-
ainetekauplus.
80. Sergei Kilev, Senno v., jahuveski.
81. Voldemar Kilkmees, Tallinn, Wei-
zenbergi 7—4, ehitusettevõtte.
82. Adelaide Kimmel, Tartu, Pärna 13,
toiduainetekauplus.
83. Ida Kirp, Rakvere, Rägavere tee 10,
toiduainetekauplus.
84. Oskar Kivikink, Rakvere, Sauna 3,
saun.
85. Õllekauplus „Murd“ K. Kivimurd, Kõo
v., Pilstvere.
86. Arnold Klein, Tartu, Võru 170, toidu-
ainetekauplus.
87. Samson Kobõlkin, Kastre-Võnnu v.,
toiduainetekauplus.
88. Herman Kokk, Vahetalitus-, reklaam-
ja kirjatöödeagentuurbüroo „Vello“, Tar-
tu, Rüütli 8.
89. Herbert Kolga Kirjastus „Rada“,
Tartu, Aia 22.
90. Tõnis Koller, Põltsamaa, Jõgeva mnt.
40, toiduainetekauplus.
91. H. Kont, Viljandi, Sakala pst. 16, toidu-
ainetekauplus.
92. Johannes Koort & Arnold Morin
kiirpressimine ja keemiline puhastus „Nob-
less“, Tartu, Promenadi 4.
93. Otto Koovit, Voltveti v., metsatööstus.
94. Amanda Koplimgägi, Tallinn, Volta
18, toiduainetekauplus.
95. Helene Kratkov, Narva-Jõesuu, Vaba-
duse 12, aiavilja- ja karastavate jookide
kiosk.
96. Julius Krause pärijad, Kihelkonna v.,
Pidula, jahuveski, villakraasimine ja riide-
värvimine.
97. Olga Kravmeister, Valga, Pikk 41,
toiduainetekauplus.
98. M. Kreela, Tallinn, Weizenbergi 27, toi-
duainete- ja õllekauplus.
99. Hilda Kressmann'i õllekauplus, Rä-
pinas.
100. Alvine Kristjan, Mäo v., Mäe k.,
segakauplus.
101. Julius Kruuk, Tallinn, Tsemendi 8,
toiduainetekauplus.
102. Johan Kukepuu, Pärnu, Riia 40, pa-
gariäri.
103. H. Kukk, S.-Kõpu metstk., metsatööstus.
104. Marie Kulak, Kärkla, Kõrgessaare m.
19, teemaja.
105. H. Kuldkepp, telliskivitööstus „Vana-
õue“, Taevere v.
106. Elmar Kurik, Rannu v., Rake k., sega-
kauplus.
107. Oskar Kurik, Leebiku v., segakauplus.
108. Liidia Kurm, Pärnu metstk., metsatöös-
tus.
109. Vassili Kurnosov, Peipsiäärne v.,
toiduainetekauplus.
110. Restoran „Pirita“ Ed. Kustavus,
Viimsi v., Pirita.
111. Gottfried Kuus, Orava v., metsatöös-
tus.
112. M. Kuusk, Kolga-Jaani, pagariäri.
113. Rudolf Kuusk, Leisi v., metsatööstus.
114. Jaan Käiss, Tartu, Võru 57, viljakaup-
lus.
115. Armin Käpa, Tartu, Turu 83, toidu-
ainete- ja piimakauplus.
116. Joh. Kõrve, Narva, S.-Kreenholmi pr. 71,
pagaritööstus.
117. Evald Kõsti Maitseainetetööstus
„Orient“, Tartu, Nurme l.
118. E. Kühn, Nõmme, Ida 31, agent pudu-
kauba alal.
119. J. Laager, Koigi v., Koigi as., sega-
kauplus.
120. Edda Laas, Rakvere, Tallinna 1, õmblus-
töökoda.
121. Voldemar Laasberg, Rakvere, Lai
14, lukusepatöökoda.
122. Johannes Laasik, Tallinn, Endla
41—7, maiusainete müük autost.
123. Karl Laberg, Tartu, Kesk 7, toidu-
ainetekauplus.
124. A. Landsmann ja V. Tenson, Tal-
linn, Endla 38, pudu- ja kirjutustarvete-
kauplus.
125. Sophie Lange, Tartu, Narva 25, vana-
raua- ja vanaklaasikauplus.
126. Eduard Laumets, Kõkora v., sega-
kauplus.
127. Selma Laurits, Tartu, Jaama 65,
sadulsepa- ja peennahatööstus.
128. Peeter Leedu, Vastse-Kuuste v., sega-
kauplus.
129. Artur Leon, Käända as., kraavikaeva-
misetööd.
130. Jaan Leppik, Tartu, Heinaturg 2, pudu-
kauplus.
131. August Liiv, restoran „Odessa“, Tar-
tu, Kauba 7.
132. Ekaterina Lill, Tallinn, Liivalaia 61,
toiduainetekauplus.
133. Jaan Lillemann, Pärnu, Gustav Adolfi
9, pruugitud asjade äri.
134. A. Lind, Jõhvi, Narva 8, toiduainetekaup-
lus.
135. Gustav Lind, Aleksandri v., lauailukus.
136. Aleksander Linnamäe, Tallinn,
Endla 49, lihakauplus.
137. L. Loiko, Narva, Haigemaja 28, toidu-
ainetekauplus.
138. Richard Luht, Laius-Tähkvere v., Tor-
ma metstk., metsatööstus.
139. Ella Luks, Tõrva, Välja 28, vilditööstus.
140. E. Luts, Tartu, Jaama 12, toiduainete-
kauplus.
141. H. Lutz, Tallinn, Kullasepa 8, villase,
siid- ja triikopesukauplus.
142. T. Luukas, Pärnu, Kalda 7, restoran.

L. C. SMITH & CORONA

AMEERIKA KIRJUTUSMASINAD

Tehniliselt täiuslikud, soliidse konstruktsiooniga, kiired ja meeldivad, usaldatavad igas üksikosas

Viimistletud ja kuullaagritele rajatud konstruktsiooni tõttu L. C. SMITH masinateel saavutatakse suur kiirus, täpsus ja kokkuhoid kirjutaja jõukulus. Kontori- ja kohver mudelid



Ainuesindaja Eestis:

RAADIO-KOOPERATIIV

Tallinn, S. Karja 9. Tartu, Võidu 11. Pärnu, Kalevi 40. Rakvere, Tallinna 25.
Viljandi, Lossi 31.

ERA

A S TEKLA

RIIDEKAUPLUSED:

Tallinn, S. Karja 15

Tallinn, Pärnu mnt. 6

Haapsalu, Kuressaare,
Mustvee, Narva, Petseri,
Pärnu, Rakvere,
Valga, Viljandi, Võru

143. Adele Lõmmikson, Tartu, Soola 15, toiduainetekauplus.
144. Juhan Maaser, Tartu, Raatuse 25, piimakauplus.
145. Maali Maasik, Jõgeva, Suur 32, pudukauplus.
146. Rosette Maidlo, Nõmme, Vabaduse pst. 173, toiduainetekauplus.
147. A. Malberg, Misso v., vesiveski.
148. A. Maldau, Erra v., Kiviõli, pudukauplus.
149. R. Malm, Tallinn, Piiri 61, saun.
150. L. Mannus, Tallinn, Seebi 8, toiduainetekauplus.
151. Marie Mathiesen, Nõmme, Vabaduse pst. 150, lihakauplus.
152. Anatol Michelson, „Estominol“, Rakvere, Pikk 70, keemiatööstus.
153. Jahuveski M. Miller, Vaivara v., Sillamäe.
154. Mihkel Miller, Taali metsk., metsatööstus.
155. Selma Miller, Tallinn, Tartu mnt. 19, juukselõikamise töötuba.
156. Toiduainetekauplus L. Mokienko, Narva, Peterburi 3.
157. Toiduainetekauplus E. Morosov, Narva, Posti 55.
158. Sulbi veski J. Muru, Kärjala v.
159. Osvald Must, Tallinn, Koidu 118, toiduainetekauplus.
160. Anna Mäemat'i segakauplus, Mäo v.
161. Juhan Mäesep, Tartu, Puiestee 54, piima- ja toiduainetekauplus.
162. Johannes Mäletjärv, Jõgeva, Suur 16, pagari tööstus.
163. E. Mäalivere, Tallinn, S. Tartu mnt. 82, puuhoov.
164. Julie Märka, Tallinn, Karu 2—1, toiduainetekauplus.
165. Melanie Märtn, Tartu, Riia 55, juuksetööstus.
166. Georg Naelapea Kirjastus „Olion“, Tallinn, Rataskaevu 6—2.
167. Aleksander Neumann, Võhmata v., segakauplus.
168. Tils veski ja villatööstus Karl Niitov, Koioala v.
169. Johan Noorak, Hanku v., toiduainetekauplus.
170. Jakob Nukk, Pärnu lahes, kalapüük.
171. Johann Oja, Pärnu, Riia m. 50, manufaktuuräri.
172. A. Olde, Viljandi, Lembitu 8, toiduainetekauplus.
173. August Olde, Türi, Viljandi 1, saapakauplus.
174. Adele Ottenson, Elva, Kesk 15, toiduainetekauplus.
175. Elsa Paas, Pärnu, Rütüti 34, puduäri.
176. Arnold Palm, Väätša metsk., metsatööstus.
177. Marta Palmberg'i pagariäri, Vao v., V.-Maarja.
178. Helga Pallase, Nõmme, S. Pärnu mnt. 165, toiduainetekauplus.
179. Johan Pallav, Pühajärve v., jahuveski.
180. Karl Pardel, Väätša metsk., metsatööstus.
181. Emma Paris, Vallinn, V.-Sadama 9, plekitööstus.
182. Helmi Peets, Saadjärve v., toiduainetekauplus.
183. L. Pehme, Tõrva, Valga 1, segakauplus.
184. Linda Penter, Tallinn, Tina 24, toiduainetekauplus.
185. A. Peterson, Laiksaare metsk., metsatööstus.
186. Liisa Peterson, Pärnu, Kesk 1, õmblustööstus.
187. Richard Peterson, Laiksaare v., metsatööstus.
188. E. Pettai, Valga, Vabaduse 19, rätsepatööstus.
189. Pauline Pikkand, Tartu, Puiestee 28, toiduainetekauplus.
190. Lilli Plaks, Tartu, Puiestee 86, toiduainetekauplus.
191. A. Ploom, Tõrva, Välja 1, tiseritööstus.
192. Eugenia Podnebesnõi, Petseri, Turupl. 10, piimakauplus.
193. Joosep Pokker, Kodijärve v., segakauplus.
194. A. Pratkan, Tarvastu v., segakauplus.
195. Alma Preimann, Paadremaa v., segakauplus.
196. E. Prikk, Tartu, Võru 65-a, toiduainetekauplus.
197. Restoran-võõrastemaja „Park“ M. Proomann, Tallinn, Roheline aas 12.
198. Rudolf Puhk, Liigvalla v., Vägeva, segakauplus.
199. Arnold Punman, Peri v., Ala k., segakauplus.
200. Madis Pärn, Avinurme v., Ulvi k., segakauplus.
201. Hilda Pärna, Võlla v., segakauplus.
202. August Pärilin, Torma metsk., metsatööstus.
203. Paul Pärtelson, Kasepää v., liha- ja vorstikauplus.
204. E. Päärson, Lehtse v., Aegviidu, liha-kauplus.
205. A. Põrk, Viljandi, Vilja 1, toiduainetekauplus.
206. G. Raadi, Tartu, Riia 17, naisterahvakübaraäri.
207. Kongi vesiveski Ottomar Randmer, Lehtse v.
208. Helve Rank, Tallinn, Imanta 31, pudukauplus.
209. Ida Ratassep, „Sulbi“ veski, Ahja v.
210. Peeter Rattasep, Tartu, Raekoja 28, talurahvatarvetekauplus.
211. Jaan Raudsepp, Sangaste v., talurahvatarvetekauplus.
212. Leonhard Raukas, Tallinn, V.-Kalamaja 28-b, import-eksportäri.
213. Madis Rebasov, Hanku v., vesiveski.
214. Porkuni piirituse- ja tärkliisetööstus Mary Rennekampff, Porkuni v.
215. Josef Riis, Tori v., jahuveski.
216. J. Rinne, Erastvere v., metsatööstus.
217. Gottlieb Ritter, Taali metsk., metsatööstus.
218. Konstantin Rodionov, Tartu, Holmi 26, koloniaalkauplus.
219. Karl Roiland, Meeksi v., tuuleveski.
220. Herbert Roots, Paldiski, J. Poska 29, lihakauplus.

221. K. Rosenbach, Tartu, Narva 29, toiduainetekauplus.
222. J. Rosenberg, Vastemõisa metsk., metsatööstus.
223. Marie Rosenberg, Tarvastu v., talurahvatarveteakauplus.
224. M. Rubin, Tallinn, Liivalaia 23, pudu- ja kirjutusmaterjalikauplus.
225. Mart Rusi, Kärstna v., pudukauplus
226. K. Ruval, Tallinn, Pärnu 59, mööblitööstus.
227. August Ruven, Kasaritsa v., koloniaalkauplus.
228. Adele Ruttik, V.-Irboska, Petseri 7, segakauplus.
229. Peeter Rõõmussaar'e metsatööstus, Uue-Vändra v.
230. Davet Rütli, Vastse-Kuuste v., toiduainetekauplus.
231. Aurujahuveski Elmar Saar, Rae v.
232. Hotell-restaurant „Eeriku“ Paul Saar, Põltsamaa, Jõgeva 20.
233. Marie Saarma, Tallinn, Viru 21, kirjutustarveteäri.
234. Jaan Sacharijas, Tsooru v., segakauplus.
235. August Salu, Tartu, Vene 7, toiduainete- ja piimakauplus.
236. F. Sametšik, Tartu, Tiigi 10, mehaaniline kunstväljaõmblusetööstus.
237. Julius Sander, Laius-Tähkvere v., metsatööstus.
238. Otto Sarapuu, Laius-Tähkvere v., Sadala k., einelaud.
239. Eduard Saun, Kuressaare, Turupl. 4, segakauplus.
240. Laadjala aurujahuveski Oskar Saun, Kaarma-Suur v., Laadjala as.
241. Esimese Besti Kroomnahavabriku esindus A. Schilling, Tallinn, Uus 7.
242. Johanna Selg, Pühalepa v., segakauplus.
243. Tallinna korgitööstus J. Semiskar, Tallinn, Pärnu mnt. 35.
244. Andres Seppik, Juuru v., toiduainetekauplus.
245. A. Sihver, Narva, Tallinna mnt. 2-a, toiduainetekauplus.
246. Aleksander Silbergleich, Paasvere v., Rahlkla k., lubjatööstus.
247. Ludvig Soits, Tallinn, Lennuki 54—12, maalritööd.
248. Jalanõudetööstus „Kiirkäik“ R. Soldtner, Nõmme, S. Pärnu mnt. 111.
249. M. Sorkin, Tartu, Rütli 18, toiduainetekauplus.
250. Arnold Sutt, Valgjärve v., segakauplus.
251. Hans Sutt, Jäärja metsk., metsatööstus.
252. Ludvig Suuder, Laatre v., jahuveski.
253. Aleksander Taavel, Tartu, Raekoja 48, restoran.
254. Johannes Tallo, Tallinn, Koidu 110, toiduainetekauplus.
255. Aleksander Talts'i metsaäri, Laiksaare v.
256. Armilde Tamberg, Kodijärve v., segakauplus.
257. Minna Tamberg, Tartu, Võru 110, kudumistööstus.
258. Küttematerjalide ladu „Küte“, E. Tammin, Nõmme, S. Pärnu mnt. 113.
259. M. Teas, Tartu, Kastani 95, kudumistööstus.
260. Jakob Tellismäe, Vilbo v., jahuveski.
261. August Teppo, Kongota v., tuuleveski.
262. Eduard Terna, Tartu, Kesk 45, toiduainetekauplus.
263. A. Terts, Tapa, Lai 12, lihakauplus.
264. P. Tikenberg & Ko, Tallinn, Liivalaia 25, vorstitööstus.
265. Jahuveski Robert Tikks, Pajusi v.
266. Alvine Tilk, Tallinn, Toom-Kuninga 26, toiduainete- ja piimakauplus.
267. Johannes Tilk, Võlla v., Audru metsk., metsatööstus.
268. O. Tobreluts, Veriora v., jahuveski.
269. Oskar Tohu, Järva-Jaani, Pikk 38, toiduainetekauplus.
270. Herbert Tomberg, Nõmme, Ülemiste 1, toiduainetekauplus.
271. Maria Tomberg, Vana-Vändra v., segakauplus.
272. Mehaanikatööstus A. Toom, Tartu, Pärna 26.
273. E. Toom, Tartu, Pärna 26, rauatöökoda.
274. Linda Toomsoo, Särevere v., Kolu as., riidekauplus.
275. V. Torpan, Auvere-Joala v., jahuveski.
276. Jakob Trummul, Orava v., segakauplus.
277. Marie Tusti, Vihterpalu v., jahu- ja saeveski.
278. Jüri Tölp, Imavere v., toiduainetekauplus.
279. Mihkel Tärna kirjutusmaterjali- ja raamatukauplus, Tartu, Raekoja 12.
280. Eduard Tüür, Nõmme, Männiku tee 4, lihakauplus.
281. Emilie Uibo, Valga, Vabaduse 19, toiduainetekauplus.
282. Joh. Urbanik, Tõrva, Valga 1, liha- ja vorstikauplus ja Turu 14 vorstitööstus.
283. Johan Uri, Tartu, Tähe 65, koloniaal-, veini-, napsi-, õlle- ja piimakauplus.
284. Leo Uulmann, Pada v., riigiviina- ja piiritusekauplus ühes segakaubaga.
285. E. Uusrand, Viljandi, Sakala pst. 16, toiduainetekauplus.

Saun

„Bassein“

Aia tän. 3. Telef. 447-68.

Vene-ruuma saun. Bassein lämbivoolava sooja veega.
Peale põhjalikku remonti ja täiendusi.

Meestele:

Keskn. kella 3-st p. l. kella 11-ni 90 snt.

Reedel kella 3-st p. l. kella 11-ni 70 snt.

Laup. kella 3-st p. l. kella 11-ni 60 snt.

Naistele:

Neljap. kella 3-st p. l. kella 11-ni 60 snt.

Reedel ja laup. kella 10-st homm.

kella 3-ni p. l. 50 snt.

286. J. Vaarpuu, Narva, Lääne 11—4, ehitusettevõte.
287. E. Valdmann, Tapa, Jaama 7, pagariäri.
288. J. Valdmann, Kalvi v., jahuveski.
289. Karl Valdmann, Kuressaare, Kohtu 1, majapidamistarveteäri.
290. Johannes Vallik, Rakvere, Tallinna 66, lihakauplus.
291. Andrei Vanatoa, Tõstamaa v., jahuveski.
292. E. Veder, Tartu, Kastani 123, toiduainetekauplus.
293. Paul Veedler, koloniaalkauplus, Laeva v.
294. Reinhold Veigel, Ado Veigel ja Leonhard Köbas, Rakvere, ehitusettevõte.
295. L. Veikmann, Haapsalu, Metsa 27, toiduainetekauplus.
296. Johannes Velt, Massu v., jahuveski.
297. Teki saeveski E. Vene, Pornuse v.
298. Anna Viibur, Ambla v., õllekauplus.
299. Astrid Villipart, Pärnu, Liiva 19, toiduainetekauplus.
300. Märt Vinnal, Loodi v., jahuveski.
301. J. Viskmann, Jõgisuu v., jõesüvendustöö.
302. E. Vodja, Narva, Sepa 27, pagaritööstus.
303. Marie Volberg, Pärnu, Rooski 13, toiduainetekauplus.
304. Endel Zirk, Aakre v., segakauplus.
12. Maria Jakenfeldt, Pärnus, Tallinna mnt. 81, toiduainetekauplus.
13. Al. Järmuth, Võhmuta v., Järva-Jaani, õllekauplus, ärip. Aleksei Järmuth.
14. F. Karu, Tallinn, Tõnismagi 7—2, kirjastus, ärip. Fanny Karu.
15. Ehitusettevõte arh. M. Kolk ja V. Kilkmees, Tallinn, Narva mnt. 75, täistühing, täisosanikud Madis Kolk ja Voldemar Kilkmees, osakap. Kr. 1000.—
16. Raadiokastitööstus A. Kont, Tallinn, Kunderi 24, ärip. Anton Kont.
17. Valter Koppel, Tallinn, Vabadusväljak 10, isikliik agent.
18. L. Kriisa, Elva, Pikik 10, pudukauplus, ärip. Liisa Kriisa.
19. D. Kron, Tartu, Uueturu 5, mütsikauplus, ärip. Dora Kron.
20. Raamatukauplus E. Kurrikoff ja Hilda Kurich, Tartu, Raekoja 12, täistühing, täisosanikud Erika Kurrikoff ja Hilda Kurich, osakap. Kr. 1.500.—
21. Johanna-Elfriede Laul, Pärnu, Muuli 2, toiduainetekauplus.
22. Beate Lauri, Rakvere, Tallinna 39, pudukauplus.
23. Standard konservitööstus V. M. Laussen, Tallinn, Roosikrantsi 3, looma-, karja-, põllu- ja aiasaaduste, kala, metsamaterjalide ning seente ümbertöötamine ja turustamine sise- ja välismaal, ärip. Voldemar Laussen.
24. O. Leinjärv, Jõhvi, Turupl. 3, segakauplus, ärip. Olvi Leinjärv.
25. Elmar Lepiksoo, Salla v., segakauplus ühes õlle, riigiviina, -piirituse müüjiga.
26. M. Liiva, Tallinn, Luise 25, toiduainetekauplus, ärip. Marie Liiva.
27. Voldemar Lillemägi, Aaspere v., segakauplus.
28. Edgar Linkhorst, Tallinn, Narva mnt. 73—5, välisesindus.
29. Ed. Lättemaa, Tartu, Raua 12, toiduainete- ja piimakauplus, ärip. Eduard Lättemaa.
30. Kaubandus U.-ü. E. G. Malamaki ja Co, Tallinn, Kentmanni 21, esindus- ja komisjoniäri, usaldustühing, täisosanik Epaminonda George Malamaki, osakap. Kr. 2400.—
31. E. Müür, Tallinn, Magasini 9, pudukauplus, ärip. Elvine-Lisette Müür.
32. S. Nikitin, Kuigatsi v., talurahvatarvete-kauplus, ärip. Semjon Nikitin.
33. E. Pennar, Valga, Uus 8, toiduainetekauplus, ärip. Emilie Pennar.
34. Joh. Post, Maidla v., jahu- ja villaveski, ärip. Johannes Post.
35. K. Raudsepp, Tartu, Herne 6, toiduainete- ja piimakauplus, ärip. Karl Raudsepp.
36. Aleksander Reilson, Patkõla v., segakauplus.
37. P. Roop, Narva, Joala 6, pagariäri ja -tööstus, Narva, Kreenholmi Uskõla 11, pagariäri, ärip. Pelageja Roop.
38. Moeäri „Liis“, L. Rütütel, Tallinn, Vana-Viru 6, ärip. Lidia Rütütel.
39. Elena Sadejev, Iisaku v., segakauplus.
40. „Rae meierei“ V. Schmidt, Rae v., ärip. Vilhelmine Schmidt.
41. Al. Seinkivi, Salla v., saeveski, ärip. Aleksander Seinkivi.

Septembrikuu esimesel poolel

Registreeritud uued firmad:

1. Agentuur- ja kaubanduskontor „Ivag“ I. Agntsev, Tallinn, Vismari 3, ärip. Ivan Agntsev.
2. „Eesti Pannal“ A. Areneem ja K. Ventzer, Tallinn, Kungla 26, kunstsarve ja teiste sarnaste ainete ümbertöötamine, täistühing, täisosanikud Kurt Ventzer ja Arnold Areneem, ühingu osakapital Kr. 1.000.—
3. M. Baraschkov, Tallinn, S. Tartu mnt. 30, toiduainetekauplus, ärip. Maria Baraschkov
4. E. Elbrecht, Viljandi, Sakala 16, toiduainetekauplus, ärip. Eduard Elbrecht.
5. Agentuuri ja speditsooni osatühing „Estia“, Tallinn, Narva mnt. 27, juhatuse liikmed Hans Peetrimägi, Ernst Vebermann, Georg Liidemann, Juhan Hõbeda, Herbert Peegel. Asjaajaja-direktor Ernst Vebermann, põhikapital Kr. 50.000.—
6. Alida Finger, Tallinn, Sakala 9, toiduainete- ja õllekauplus.
7. Kaarel Graun, Rakvere, Seminari 23, toiduainetekauplus.
8. V. Grün ja P. Krause, Pidula Uusveski, Kihelkonna v., jahuveski ja villatööstus, täistühing, täisosanikud Wilhelm Grün ja Paul Krause, osakap. Kr. 700.—
9. E. Hindreus, Lihula v., rauakauplus, ärip. Ella Hindreus.
10. Aleksandra Hinze, Tallinn, Liivalaia 46, kübaraäri.
11. M. Jagor, Tartu, Vene 17, pudukauplus, ärip. Marta Jagor.

42. Aleksander Siigur, Pärnu, Riia mnt. 57, nõude- ja toiduainetekauplus.
43. Raadiotehniline töökoda „Sirena“ E. Teder & E. Kessler, Tartu, Soola 7, lepingühing, täisosanikud Elmar Teder ja Eduard Kessler, ühingu osakapital Kr. 2000.—
44. Stepan Tellismäe, Vilo v., jahuveski
45. J. Toomingas, Kuressaare, Tallinna 6, kalade j. t. ainete ülesost ja müük, ärip. Jüri Toomingas.
46. Marta Tiivel, Pärnu, Promenadi 9, pension.
47. Albert Tuisk, Vao v., Kiltsi, lihakauplus.
48. Marie Tõevalja, Põltsamaa, K. Pätsi 9, toiduainetekauplus
49. Magda Weber, Nõmme, Sakala 5, toiduainetekauplus.
50. Jalaõudekauplus „Elgus“ E. Veigel ja A. Moosel, Tallinn, Pärnu 38, täisühing, täisosanikud Elvine Veigel ja August Moosel, ühingu osakapital Kr. 3000.—
51. Jalaõudeäri „Elvi“ L. Vigderhaus, Tallinn, Pärnu mnt. 26, ärip. Liidia Vigderhaus.
52. Aleksander Viru, Põltsamaa, Jõgeva mnt. 14, pagari- ja kondiitriäri.
15. N. Christiaansen ja Ko, Tallinn, Narva mnt. 11, prokuura antud Friedrich Christiansen'ile.
16. Julius Danilovi, kes peab metsatööstust Maetaguse v., uueks ees- ja perekonnanimeks ning firmaks on „Lembit Sillaots“.
17. Eesti Käsitöölise Klubi, Tallinn, lõpetanud einelaua pidamise V. Viru 7 ja avanud restorani Maakri 15 Juhatusesest lahkunud Voldemar Maksim, Hans Laansoo ja Hugo Pett, nende asemele valitud Joan Maripuu, Johannes Laos ja Jakob Ting.
18. A.-s. Eesti Turbatööstused, Tallinn, Tatari 1, põhikiri muudetud, põhikapital suurendatud Kr. 5 000.000-ni.
19. Jakob Ellam'i toiduainete- ja piimakaupluse osukohaks Narva, Kalevivabrik 122 (enne Madise 28).
20. Marie Entsen avanud toiduainetekaupluse Nõmmel, Vabaduse pst 179, toiduainetekaupluse Nõmmel, S. Pärnu mnt. 17 lõpetanud.
21. Osühisus Esto-Muusika, Tallinn, Viru 2, põhikiri muudetud, põhikapital suurendatud Kr. 100.000-ni.
22. Edmund Freibachi perekonnanimeks on „Vabaoja“ ning tema Tartus, Viljandi 9 asuva trükkikoja firmaks „E. Vabaoja“.
23. Rachil-Lea Fürsti perekonnanimeks on „Stein“ ning tema Viljandis, Tartu 6 asuva pudu- ja teraskaubaäri firmaks on „R. L. Stein“.
24. Wilhelm Garšnek peab Senno v., Irboska jaama juures söögiöli- ja värnitsatööstust.
25. Bruno Grünbladt'i kellasepaäri ja kella-, kullasepa- ja optikatööstuse asukohaks on Nõmme, S. Pärnu mnt. 94 (enne nr. 133).
26. Priidik Hammermanni perekonnanimeks on „Arula“ ning tema Väikna v. asuva segakaupluse firmaks „P. Arula“.
27. Taube Helpi müsitööstus asub Tallinn, Viru 5—6 (enne Viru 13—4).
28. Leo Heltzer jätkab äritegevust, avades Tallinn, S. Karia 4 kaubanduskontori, kaubeldes peamiselt ajanäitajatega ja nende osadega.
29. Jaan Hendriksoni puutööstuse asukohaks Valga. S. Sepa 5; puusärgiäri Valgas. Kesk 4 lõpetanud.
30. Robert Hendriksoni tiseritöökoda asub Võrus, Tartu 33 (enne Kreutzvaldi 25-a).
31. Otto Hinno v, kes peab toiduainetekauplust Nõmmel, Värava 3, uueks perekonnanimeks on „Hinnu“
32. Rudolf Hirschfeldti, kes peab Aaspere v. toiduainetekauplust, perekonnanimeks on „Aasumäe“.
33. Tartu vürtside tööstus Urban Holm asub Tartus, Riia 28 (enne Herne 29)
34. Jaan Inthal'i kohvitööstus ja pakkimine asub Tallinn, Vabriku 41 (enne Kopli 16).
35. Hans Jaaksoni koloniaalkauplus asub Holdre v. (enne Tõrva, Tartu 29).

Registreeritud muudatused:

1. Alide Aalmanni toiduainetekauplus asub Haapsalus, Karja 25 (enne Karja 24), avatud ka harukauplus Haapsalus, Kalda 5.
2. Elmar Adamsoni, kes peab Rasina v. talurahvatarvetekauplust, perekonnanimeks on „Adamsoo“
3. Anna Adelsoni raamatuköitmise töökoda asub Tartus, Ülikooli 26.
4. Boris Agassild lõpetanud pagariäri Pada v., peab toiduainetekauplust Pärnus, Riia 57.
5. Anna Akseli pesutööstus asub Nõmmel, Raudtee 116 (enne S. Pärnu mnt. 1174)
6. Friedrich Alba toiduainetekauplus asub Tartus, Tähe 44 (enne Kastani 137).
7. Aleksander Ammoni Tallinnas, Lauupeo 14 asuva keemia- ja kosmeetikalaboratooriumi tegevust jätkab täisühing, kus täisosanikeks on Aleksander Ammon ja Vjatšeslav Afanasjev, firma all „A. Ammon ja Ko Keemia- ja Kosmeetikalaboratoorium „Floreal““. Ühingu osakapitaliks on Kr. 2000.—
8. Juuli Annuse pudukauplus asub Pärnus, Kuninga 34 (enne Riiu 32).
9. Herta Balki pudukaupluse asukohaks Paide, Turg 19 (enne Tallinna 9)
10. Loviise Barthi perekonnanimeks on „Pakre“ ning tema Liigvalla vallas asuva teemaja firmaks „Liisa Pakre“.
11. Minna Baumanni kindatööstus asub Tartus, Raekoja 2 (enne Magasini 10).
12. Jüri Bergmanni apteek asub Tõrvas, Tartu 4 (enne Veski 2).
13. Johannes Bocki ees- ja perekonnanimeks on Johann Polk ning tema Karksi v. asuva liha- ja vorstikaupluse firmaks „J. Polk“.
14. Tiina Braks jätkab äritegevust, avades toiduainetekaupluse Tallinnas, Lembitu 21.

36. Jaan Jannav, kellele kuulus Viljandis, Jakobsoni 3 saun ja õlleladu ja Mustla alevis restoran, on surnud, tema parandustömbu hooldajateks on määratud Heinrich Treufeldt ja Reinhold Simon. Viljandis Jakobsoni 3 õlleladu ja Mustla alevis restoran on lõpetatud.
37. Nadežda Jansari toiduainete-, riigiviina- ja õllekauplus asub Kuressaares, Tallinna 24 (enne Tallinna 28).
38. Arnold Jansen'i kella- ja kullasepaäri asukohaks Tallinn, Pärnu mnt. 38.
39. Karl Johanson jätkab äritegevust, avades toiduainetekaupluse Rakveres, Pikk 24.
40. Leena Jänes'e toiduainetekauplus asub Valgas, Põllu 3 (enne Tartu 1).
41. Tallinna kosmeetikalaaboorium „Flora“ Kanger ja Ko asub Tallinn, Tatari 24/1 (enne Tatari 21-b).
42. Gustav Karing jätkab äritegevust, avades puuhoovi Tallinnas, Toompst. 26 firma all „Põletispuudeladu G. Karing“.
43. Aleksander Kasberg'i, kes peab saeveskit Rae v., perekonnanimeks on „Kaskre“.
44. Jaan Kasberg'i, kes peab jahuveskit Rae v., perekonnanimeks on „Kaskre“.
45. Hans Kaus'i toiduainetekauplus asub Pääskülas, Suvila 4 (enne Suvila 2).
46. Olga Keppi toiduainetekauplus asub Paides, Vainu 1 (enne Pärnu 2).
47. Eduard Klasman, kes pidas Tartus, Kaubahoov 22 värvi- ja kosmeetikakauplust, on surnud, ettevõtte tegevust jätkab Helene Klasman firma all „Eduard Klasman“.
48. K. m. Jüri Kodres avanud büroomasinatekaupluse Tallinn, Viru 8 ja liikvideerinud Tallinnas, Harju 21 paberi- ja kirjutusmasinatekaupluse. Samasugust kauplust Tallinnas, Viru 3 peab edasi.
49. Jaan Koff jätkab Kõõ v., Palukülas jahuveski tegevust.
50. Jaan Kolli toiduainetekauplus asub Tartu, Koidu 18 (enne Karlova 107).
51. August Kongats avanud veel Kuressaares, Pikk 55 vorstitööstuse.
52. Ivan Kraubner lõpetanud Saulepi vallas segakaupluse ja avanud Tallinnas, Roppa 1 pudukaupluse firma all „I. Kraubner“.
53. Leonhard Krevald lõpetanud kalakonservitööstuse Tallinn, Tornimäe 5 ja avanud kurgi- ja kalakonservitööstuse Vesneri as. ja Saaremaal Tagarannas.
54. Emilie Krudenbrunn'i riidekaupluse asukohaks on Põltsamaa, K. Pätsi 10 (enne Lossi 6).
55. Pauline Krünvald'i lina- ja viljakauplus asub Tartus, Jaama 107 (enne Jaama 109).
56. A.-s. Krediit Pank, Tallinn, prokurist Fromhold Lauristin on valitud ühtlasi juhatuse liikme asetäitjaks.

Keemiatööstus

TH. TIILMANN

Tallinn,

Tulika 11. Tel. 431-52

Soovitab oma tööstusest:

vankrimääret, tavotti, pesusoodat, rohelist seepi ja veesaapamääret „Hülge“

Kohale jõudnud uued mustrid

sügispalitu, mantli- ja
ülikonnarüideid

Õpilaste kalev ● Karusnahad ●

Tellimisel valmistatakse oma töökojas elegantseid daamide ja härrade üliriideid.

V. Johanson, Mundi 3, tel. 434-60.



Müüa värsket kaupa

nii nagu seda soovib ostjaskond, on minule endastmõistetav. Peale seda kui olen ostnud kõigest parimat, peab minu kaup ka säilitama oma häid omadusi, millepärast olen endale ostnud ATE-külmutuskaapi. Et olen talitanud õieti, seda tõendab minule minu ostjaskond. Ma ei näe mitte ainult alati sama nägusid, vaid saan alalise soovitusse läbi ikka uusi ostjaid. See rõõmustab mind. Ma ei saa enam endale kujutada oma äri külmutusseadeldiseta, minu ATE-kapp on minule kulda väärt. — Soovitan igatahes

ATE KÜLMUTUST

ALFRED TEVES FRANKFURT A. M.
MASCHINEN- UND ARMATURENFABRIK G. M. B. H. FEERNUF 70071

THOMAS CLAYHILLS & SON

Esindaja Eestis. Tallinn, Olevimägi 14. Tel. 435-25.

K. A. RÜTMAN & K_o

Tallinn, Pärnu mnt. 9

Telefon 466-71 ja 466-72

Telegr. aadr. „AUGUSTUS“



KEEMIAKAUPADE SUURLADU:

sooda calz.,	gläubersool calz.,
seebikivi,	väävelhape,
sööglisooda,	soolahape
potaš calz.,	jne.

klaasi-, naha-, seebi-, paberi-, põlevkivi-, tekstiil- ja keemiatööstustele

Ühiskauplustele müük E. T. K. kaudu

DAAMIDELE

Sügishooaja uudiseid

KLEIDI- JA MANTLIRIIDEID

kodumaa ja Inglismaa vabrikutest.

Soovitab suures valikus

L. EINBORN

HARJU 45.

Abieluvaranduse lahutamise lepinguid.

Varanduse lahutajate nimed	Mis ajast	R. T. lisade nr. nr.	Elukoht
Anikejev, Igor ja abik. Pauline	20. V 37	R. T. lisa nr. 50 11. VI 37	Tallinn, Reimani 31—6 " Gonsiori 18—4
Parts, Martin ja abik. Helma-Renate	1. XII 32	"	" Toom-Kuninga 30
Palm, Hans ja abik. Helmi Jaani t.	20. V 37	"	" Karu 4 [—9
Lutsius, Johannes ja abik. Elfriede	4. VI 37	R. T. lisa nr. 53 25. VI 37	" Tartu mnt. 29
Saks, Mihkel ja Nurm, Iida	10. VI 37	"	Pärnus, Põhja t. 7
Thomson, Arthur ja abik. Blanche, sünd. Cheminaud	1. VI 37	R. T. lisa nr. 54 29. VI 37	Tallinnas, Tõnismägi 9
Kallipe, Alfred-Nikolai ja Pappu (Pappo), Salmel	12. VI 37	R. T. lisa nr. 57 9. VI 37	Tallinnas, Kungla 8—16
Petersell, Karl ja Lintnermann, Amilde	10. VI 37	"	" Malmi 3—31
Avasalu, Rudolf-Otto ja Lehmann, Silva Johannese t.	14. VI 37	"	" Vabriku t. 23—1 " Vana-Kalamaja 11—1
Brauer, Voldemar ja abik. Marta sünd. Hibus	10. VI 37	"	" Jakobi 18—2
Tannenthal, Konstantin ja abik. Hildegard Hansu t.	22. V 37	"	" Kunderi t. 9—11
Toom, Tõnis ja Terasmaa, Marie	7. VI 37	"	Suislepa v. Tervastu v.
Studemeister, Robert ja abik. Emilie	2. VII 37	R. T. lisa nr. 58 13. VII 37	Tallinn, V. Ameerika 24—2
Urba, Ants ja abik. Eve	2. VII 37	"	" Magasini t. 3-a—14
Pallo, Jaan ja Laigar, Liisa	2. VII 37	"	" Jakobsoni 30—15
Muldam, Amanda ja Kimberg, Karl	17. VI 37	"	" Türnpuu tn. 3—2 " Uus-Kalamaja 12—13
Viitak, Voldemar ja abik. Martha	5/6. VII 37	R. T. lisa nr. 60 20. VII 37	Tallinnas, Jakobsoni 3
Kapper, Kristine ja Kolt, Herman	17. VI 37	R. T. lisa nr. 61 23. VII 37	Tartus, Tähe t. 8
Päsuke, Elmar ja Bernakoff, Härda	3. VII 37	R. T. lisa nr. 62 27. VII 37	Narvas, Valge t. 7 Palupera vald
Klaos, Rudolf ja Lilo, Anette Peetri t.	7. VII 37	R. T. lisa nr. 63 30. VII 37	Ahja vallas
Reimers, Johannes ja abik. Elise	11. VI 37	R. T. lisa nr. 64 3. VIII 37	Palivere vallas
Ratasepp, Arnold-Gustav ja abik. Marja-Tatjana Kirsipuu, Artur ja abik. Amanda	10. VII 37 14. VII 37	" "	Tartus, Raekoja 90 Tartus, Tiigi 19
Kraack, Ervin ja abik. Irmgard Pauli t.	12. VII 37	R. T. lisa nr. 66 10. VIII 37	Narvas, Suur tn. 3
Tamm, Andrei ja Kukk, Anastasia	7. VII 37	R. T. lisa nr. 67 13. VIII 37	Tallinnas, S.-Karja 18—51
Pudersell, Hilda ja Pügi, Mihkel	27. VII 37	"	Elva alev, Pikk 2
Künnapu, Valter-Aleksander ja Müllerson, Linda	21. VII 37	"	Võrus, Tartu tn. 43
Poots, Bernhard ja abik. Ljubov, sünd. Itter	11. VII 37	R. T. lisa nr. 69 20. VIII 37	Pärnus, Rähna 10
Lass, Elmar ja abik. Elsa, Jüri t.	9. VIII 37	R. T. lisa nr. 72 27. VIII 37	Tartus, Gustav-Adolfi 7

Eestimaa Põllusaaduste Ümbertöötamise
Osühisus

«VIRU»

VABRIKUD:

Rakveres, Kadrinas ja Jõhvis

TOODAVAD:

Kartulitärklist, siirupit ja dekstriini

PEAESINDAJA:

A-S.

RUMBERG-TUBERG

Tallinnas, S. Kloostri 22/18. Telefon 438-43.

Toiduainete turg.

London. 24. IX 37.

Bacon, kaal 112 Ingl. naela	
Iiri	sh. 102/- — 107/-
Daani	" 106/-
Hollandi	" 106/-
Eesti	" 100/-
Rootsi	" 106/-
Poola	" 100/-
Nisu, kaal — 496 Ingl. naela = 225 kg	
Northern Manitoba	sh. 52/7½
Rosario Santa Fe	sh. —
Jahu, kaal — 140 Ingl. naela = 63,5 kg	
Good Canadian	sh. 19/9
Odrad, kaal — 112 Ingl. naela = 50 kg	sh. 9/-
Kaerad, kaal — 112 Ingl. n. = 50 kg	sh. 9/6
Linad, cif per tn.	
Livonian, Basis Risten	£ 87/-
Tows Soviet	sh. 83/-

Manchester.
Või. 24. IX 37.

Eesti	sh. 128/- — 130/-
Läti	" 128/- — 130/-
Soome	" 134/- — 136/-
Rootsi	" 134/- — 136/-
Daani	" 140/- — 143/-
Uus-Meremaa, finest	" 125/-
" first	" 122/-
Hamburg. 11. IX 37.	
Nisu.	
Sisemaa, 50 kg eest	
Manitoba, cif 100 kg eest term.	£ 5.86
Hard Atlantic, cif 100 kg eest term.	" 5.96
Rukis 1000 kg eest	
La Plata, Hamburgis.	sh. —
" " Amsterdamis	" —

15. IX. 37.

Suhkur, cwt. (50 kg)

toores	sh.	7/6
Belgia	"	—
Tšehhi	"	7/3
Poola	"	7/3
Holland	"	"

Riis, Burmah II Rmk. 10.50

Või, Berliinis,

Deutsche Markenbutter	Rmk.	—
Feine Molkereibutter	"	—
Molkereibutter	"	—
Landbutter	"	—
Kochbutter	"	—

Välisbörsid.

	L O N D O N											
	13. IX	14. IX	15. IX	16. IX	17. IX	18. IX	20. IX	21. IX	22. IX	23. IX	24. IX	
Frank	138.59	138.79	146.—	146.87	146.88	146.56	146.50	145.93	144.93	144.68	144.65	
Dollar	4.9532	4.9517	4.9470	4.9517	4.9615	4.9612	4.9572	4.9565	4.9550	4.9482	4.9470	
Rootsi kroon	19.395	19.395	19.395	19.395	19.395	19.395	19.395	19.395	19.395	19.395	19.395	
Daani kroon	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	22.400	
Norra kroon	19.901	19.900	19.900	19.900	19.900	19.900	19.900	19.900	19.900	19.900	19.900	
Saksa mark	12.342	12.340	12.325	12.345	12.362	12.365	12.357	12.355	12.350	12.330	12.332	
Soome mark	226.12	226.12	226.12	226.15	226.15	226.15	226.17	226.17	226.17	226.15	226.15	
Floriin	8.9968	8.9950	8.9906	8.9993	9.0006	9.9956	8.98	8.9793	8.9743	8.9606	8.95	
Liira	94.07	94.12	94.—	94.10	94.26	94.25	94.20	94.20	94.17	94.05	94.—	
Helveetsiafr.	21.562	21.557	21.537	21.557	21.605	21.607	21.578	21.576	21.572	21.548	21.545	
Tšehhosl. kr.	141.62	141.75	141.68	141.75	141.87	141.93	141.75	141.87	141.81	141.56	141.43	
Belga	29.402	29.412	29.392	29.417	29.472	29.485	29.447	29.445	29.437	29.40	29.405	
Peseeta	47.350	47.350	47.350	47.350	47.350	47.350	47.350	47.350	47.350	47.350	47.350	
Silling	26.18	26.18	26.18	26.21	26.21	26.25	26.25	26.18	26.25	26.21	26.25	
Slott	26.21	26.25	26.25	26.25	26.25	26.25	26.25	26.21	26.21	26.21	26.21	
Pengo	25.—	25.—	25.—	25.—	25.—	25.—	25.—	25.—	25.—	25.—	25.—	
Latt	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	25.25	
Eesti kroon	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	18.25	
Litt	29.43	29.43	29.43	29.43	29.43	29.43	29.43	29.43	29.43	29.43	29.43	
Tšerv	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Höbe p/unts	1 ⁴ / ₈	1 ⁵ / ₁₆	1 ⁵ / ₁₆	—	20/—	19 ⁷ / ₈	19 ¹³ / ₁₆	19 ¹³ / ₁₆	19 ⁷ / ₈	19 ¹⁵ / ₁₆	19 ¹⁵ / ₁₆	
Kuld p/unts	40 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	140 sh.	
Plaat. p/unts	1 6 d.	3 ¹ / ₂ d.	6 d.	5 d.	3 ¹ / ₂ d.	1 d.	2 d.	3 d.	3 ¹ / ₂ d.	6 d.	175/-	

	B E R L I I N										
	14. IX	15. IX	16. IX	17. IX	18. IX	20. IX	21. IX	22. IX	23. IX	24. IX	25. IX
Naelsterling.	12.365	12.345	12.355	12.365	12.380	12.375	12.370	12.365	12.350	12.350	12.350
Frank	8.920	8.620	8.435	8.445	9.430	8.450	8.445	8.525	8.520	8.540	8.545
Dollar	2.495	2.495	2.495	2.495	2.495	2.495	2.495	2.495	2.495	2.495	2.495
Rootsi kroon	63.74	63.64	63.69	63.74	63.81	63.79	63.76	63.74	63.66	63.66	63.66
Daani kroon	55.20	55.11	55.16	55.20	55.27	55.25	55.22	55.20	55.14	55.14	55.14
Norra kroon	62.13	62.03	62.08	62.13	62.20	62.18	62.15	62.13	62.06	62.06	62.06
Soome mark	5.465	5.460	5.465	5.465	5.475	5.475	5.470	5.470	5.460	5.460	5.460
Floriin	137.35	137.30	137.24	137.37	137.59	137.58	137.78	137.73	137.75	137.83	137.89
Liira	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10	13.10
Helveetsiafr.	57.31	57.31	57.31	57.29	57.26	57.26	57.31	57.29	57.29	57.29	57.26
Belga	42.01	42.—	41.98	41.96	41.96	41.98	41.98	41.99	41.99	41.99	41.96
Latt	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95	48.95
Eesti kr.	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—	68.—
Litt	41.98	41.98	41.98	41.98	41.98	41.98	41.98	41.98	41.98	41.98	41.98

Tallinna börsikomitee juures asuva kaupade ja prahtide komisjoni poolt koteeritavate kaupade nimekiri ja hinnad (en gros).

	Kroonid.		Kroonid
J. Puhk ja Pojad suurveski saadused:		„Granular“	100 kg. 37.—
		„Poolsõre“	„ 43.—
		Sõre	„ 43.—
Nisupütül (hinnad on arvatud ühes valge puuvillase kotiga):		Manna	„ 43.—
„Sampo“	100 kg. 30.—	Rukkijahu	100kg. 17.50—18.50
„Kungla“	„ 34.—	Rukkipütül	„ 26.—
„Kalev“	„ 37.—	Nisujahu, pehme — sõre	„ 30.00—43.00
„Eesti parem“	„ 43.—	Kaerahelbed	„ 35.—

	Kroonid.		Kroonid
J. Puhk ja Pojad suurveski:		Raualakk, tünnides, netto . . .	100 kg. 16.75
Jahud: rukki	100 kg 17.50—18.50	Imbutusõli D, C, netto, tünnides . . .	" 6.75—7.75
" püül	" 26 00	Maanteeõli	" 6.00
" nisu, pehme—sõre	" 30.00—43.00	Viljapuu-karbolineum, netto . . .	ltr. 0.30
Kaerahelbed (Herkulo)	1 kg —.35	Mootorpetrooleum,	kg. 0.12,5
A/S. Rotermanni teh.		" -nafta	" 0.11
Jahud: leivajahu	100 kg. —	Diiselnافتa	" 0.11
" rukki	" 17.30	Putukamürk „Puttox“	" 1.50
" „ püül	" 24.—25.—	Raud, sordi	100 kg. 22.00
" nisu, pehme — sõre	" 26.00—43.—	" vinkel	" 25 00
Nisu	" 23.00	" vits	" 29.00
Rukis	" 16.00	Raudplekk	" 34.00—38.—
Kaerad, toidu	" 14.00—15.00	" tsingitud	" 47.00—51.—
Odrad, õlle	" 15.00—16.00	Raudtalad	" 23.00—25.00
" toidu	" 15.00—16.00	Teras, talla, ree	" —
Seemned: ristikkeina, punane,		" vedru	" 30.00
hiline	100 kg. 16.50	" valu	" 00.90—1.—
timuti	" 75.00	Inglistina	" 54.0.—56.0.—
Linaseemned, külvi, baas	" —	Seatina	" 50.—52.—
Õhulinaseemned, baas	" 15.00—16.00	Vaskplekk, punane	" 210.—260.—
Herned, toidu, rohelist	" 23.00—24.00	" valge	" 180.—210.—
Riis, Burma II	" 46.50	Tsinkplekk	" 75.—80.—
Kartulitärklis Supérieur“	" 24.—	Masinaõli,	" 20.—21.—
Siirup, kartuli, 42%	" 24.00—26.—	" Poola	" —
Glükoos	" 24.—	" Ameerika	" 20.—21.—
Margariin, kodumaa	" 77.50—87.50	Mootoriõli, Ameerika	" 38.00—60.—
Kakao, Hollandi	1 kg. 1.80—2.40	Autoõli, Ameerika ja Daani	" 42.00—105.—
" Eesti	" 1.00—2.30	A/Ü. Eesti Kiviõli põlevkivi küt-	
Kohv, Rio, Santos jne.	" 2.65—3.30	teõli, tsistern.	1000 kg. 65.00—70.—
" Kesk-Ameerika sordid	" 4.75—5.75	Tsilindriõli, Ameerika	" 30.00—56.—
Tee, laht., oranž Pekoe, Tseilon	" 5.50—6.—	Nafta, Vene	" 14.—
Tee, laht., oranž Pekoe, Java	" 5.00—5.50	" Ameerika	" 14.—
Sidrunid	kast 34.00—35.00	" Poola	" —
Suhkur, peenike, Inglise	100 kg. 46.00—46.25	Petrooleum, Vene, tsist. ja vaadid	" 15—16.—
" " Vene	" —	" Ameerika " " "	" 15.50—16.50
" " Poola	" —	Bensiin, Esimese Eesti Põlevkivi-	
Sool, lahtine, Vene, fr. vagun		tööstuse segabensiin, fr. Tallinn, netto	—31
Irboska ja Narva	" 2.50	Auto-bensiin	—31
" lahtine, Saksa, fr. Tallinn	" 2.30	A/Ü. Eesti Kiviõli bensin, „Estolin“,	
" " Vene	" 2.10—2.30	tsistern tr. Tall. ühes teedemaks.	" —32
" " Hispaania meresool	" 2.—	Bensiin, I s., välisbensin	" —
Heeringad, A-s. Kaland. „K“ vag. viisi tünn	39.—	Pesusooda, kodumaa	100 kg. 8.50—9.00
" „Matties“	" 40.—	Seebikivi	" 27.50—29.00
" „Matfulls“	" 42.—	Värvid, nigros., vees sulav, välism. 1 kg.	7.00
Šoti „Matties“, I sort, sama koormaviisi	" 51.—52.—	" tsinkvalge, välism.	" 0.58—0.60
Šoti „Matfulls“ I sort	" 55.—56 —	" tinavalge, „	" 0.86—0.88
" „Matfulls“ II s.	" —	" ooker, „	" 0.16—0.29
Liha, sea, I sort	1 kg. 00.88—00.93	Väetisained: Superfosf. Ingl. 18/20% kott	—
Liha, looma, I sort	" 00.35—00.50	Superfosfaat Holl.	—
Õlikoogid, linaseemne	100 kg. 12.50—13.—	" Vene	—
Õljatangud	" 16.—	" lahtiselt, fr. piir 100 kg.	—
Nisukliid	" 11.—	Segafosfaat 22/23%	" —
Kivisüsi, sepa, fr. Tallinn	1000 kg. 36.—	Eesti fosforiit 25/27%	" —
Kivisüsi, auru, Newcastle, fr. Tall.	" 31.50	Kaalisool 40%	" —
Koks, gaasi, Tallinna gaasivabr. 1000 kg.	50.—	Salpeeter, tshilli 16% (terakujul.)	" —
Küttesurvas (riigi turbat.)	" 9.—	Vävelhapu ammonium 20,6%	" —
Põlevkivi, netto	" 9.—	Tsement,	
Kütteõli, vaadi viisi, netto	100 kg. 5.60	Portland, Kunda, pütt 170 kg, fr. Rakvere	5.85
Raskeõli A. B. C.	" 8.00	paberkottides	5.15
Estobituumen A. B. C. D. E. F.		Kriit, toores	100 kg. 4.15—4.40
tünnid br.	" 9.75	" pestud	" 4.25—4.40
Asfalt emulsioon	" netto 10.25	Kivitorv	" 14.00—24.—
" mastiks	" 5.75	Puutorv	" 18.—
Katuselakk, vaatides,	" br. 10.25	Lubi	" 2.20
Fenolaat, tünnides,	" netto 5.25	Kips, tükides, fr. v. Irboska	1000 kg. 30.00
Karbolineum „Estokarbolineum“		" krohvimise, fr. v. Tallinn	" 38.00
A. B. C. netto	" 8.75—11.75		

	Kroonid
Telliskivi, I s., tr. Tallinn . . . 1000 tk.	46.00—48.00
Silikaat, I s., fr. vabrik	42.00
Tulitikud, originaalkast (5000 toosi)	kast 125.—
Tallanahk, Eesti nahast . . . 1 kg.	2.30—2.60
Tallanahk, Ameerika, I s.	2.60—2.90
Linaseemneõli 100 „	63.00—65.—
Värniits	64.00—66.—
Piirit., puh., eksp. (ekskl.v.) fob. Tall. h/lalk	33.00—35.—
Paber, rotatsiooni 100 kg.	23.20
Puuvillane riie, Bjas, netto . . . mtr.	56.50—65.50
„ „ Mitkal „ . . . „	41.50—55.—

Puuvill, Liverpooli börs.

American Fully Middling inglise nael (lbs) eest ingl. pennides (d) loko 5.29; okt. 5.07; det. 5.12; jaan. 5.15; märts. 5.21; mai 5.26.

Lambavill 15. VIII 36. a.

„ I sort 1 kg	Kr. 3.55
„ II „ „	2.80
„ III „ „	2.05

20. IX 37. a. Või. — Tendents: kindel.

1 sort 1 kg Kr. 1.84, mis tulnud sisse 13.—19. IX s. a. Lambaliha. 22. IX 37. Eksporditava värskelambaliha hind Tall. tapamaj. headuse järgi 70—75 s. kg.

Peekonsigade nädalahinnad Tallinnas 17. IX. 37. a.

Peekonsigade tapakaalud:	I sort	II sort	III sort	IV sort
60—72 kg	0.96	0.91		
55,5—59 „ } 72,5—75 „ }	0.91	0.87	Siseturu hinnad	
75,5—80 „	0.87	0.83		

Kanamunad. 14. IX 37. Tendents: püsiv.

1 kg ekspordimune fr. kogumisp. unit Kr. 1.—
1 „ siseturu mune Kr. —60.

Piim. 20. IX 37.

Talupidajate poolt müüdava piima hind Tallinnas ühe liitri eest:

I valiku rõõskpiim lahtistes nõudes kauplustele müües	11	s. ltr.
I valiku rõõskpiim lahtistes nõudes piimatööstustele müües	10	„ „
II valiku rõõskpiim lahtistes nõudes kauplustele müües	9—10	„ „
II valiku rõõskpiim lahtistes nõudes piimatööstustele müües	8—9	„ „

Juust. 13. IX 37. — Tendents: kindel.

Juustu hinnaks noteeritakse ilma riikliku juuremaksuta fr. Tallinn Šveitsi juustu eest

	Siseturu juust
sort 12 A 110 senti kg.	Šveitsi 125.—
„ 11 A 105 „ „	Hollandi 100.—
„ 12 B 102 „ „	Backstein 100.—
„ 11 B 98 „ „	Konserv. 130.—

Lina d. 17. IX 37. Tendents — selgusetu.

Lina kokkuostuhinnad sentides ühe kg eest franko kokkuostja ladu riiklike standardsortide alusel (s. o. sortide eest, mis vastavad Põllutööstusministeeriumi lina väljaveo kontrolli nõuetele nii omaduste kui ka harimise ja sidumise poolest):

	Petseri- ja Võrumaal	Mujal Eestis
Lina, ristna R	138	136
hoffsdreiband HD	129	127
dreiband D	120	118
ordinäärdreiband OD	111	109
liivi ordinäärdreiband LOD	102	100
takupraak H	93	91
Takud I 1 kg.	96	
„ II „	86	
„ III „	76	
„ ehituse „	17	

Aiasaadused. 17. IX 37.

Sibulad: ekspordikõlv. fr. kogumisp. 14—15 s. kg. Tendents: kindel

Sigurid: ekspordikõlvul. fr. kogumisp. 16—17 s. kg. Tendents: kindel.

Jõhvikad: ekspordikõlv. fr. kogumisp., pakkimiskuludeta 16 s. kg. Tendents: kindel.

Pohlad: ekspordikõlvul. fr. Tallinn 17 s. kg. Tendents: kõikuv.

Metsamaterj. hinnad fr. laduplats Tallinn. 8. IX 37

Palgid: kuusk ja mänd . . . thm. kr.	19.00—21.—
Kapp-palgid „	—
Pakud, kuusk r.-m. „	9.00—10.—
„ mänd „	8.50—9.50
Paberipuud „	7.50—8.50
Toepuud „	—
Pakud: kask thm.	20.00—28.—
„ lepp, I sort „	32.—
„ „ II sort „	20.—
„ haab I „ „	35.—
„ „ II „ „	25.—
Prussid „	35.00—37.00
Saetud materjal, plangud + 25% laudu:	
„ kuusk u/s „	47.—
„ „ IV sort. „	43.—
„ mänd u/s „	48.—
„ „ IV s „	44.—
Kastilauad „	64.—
Krohviilistud „	29.00—34.00
Liiprid 25 cm × 25 cm × 272 cm tk.	—
„ 15 „ × 25 „ × 270 „ „	3.—
Tendents: tõusev.	

Lina Tallinn	Prahid
— Stettin 1000 kg.	Rmk. 14.25
„ — Gent 1016	sh. 32/6
„ — Dundee „	„ 40/—

Puumaterjalid.	Standard
Tallinn—London	sh. 50/—
„ — Hull	„ 60/—
„ — Southampton	„ 62/6
„ — Manchester	„ 70/—
„ — Grangemouth	„ 50/—
„ — Belfast	„ 65/—
„ — Dundee	„ 52/—
„ — Antwerpen	„ 50/—
„ — Gent	„ 50/—
„ — Rotterdam	„ 47/6
„ — Amsterdam	„ 52/6

Segakaup.

Tallinn — Stettin 1000 kg	Rmk. 18.00—30.—
„ — London 1016 kg	sh. 17.00—45.—
„ — Stokholm 1000 kg	Rkr. 11.00—30.—
„ — Stettin, või, tünn	Rmk. 1.50
„ — London 1016 kg	„ sh. 2/6

Väärtpaberite kursid

Tallinna börsil 31. VIII 1937. a.

Väärtpaberid	Nomin- väärt	Viimane divid.	Tehtud	Kroonides	
				Ostjad	Müüjad
1927. a. 7% E. V. välisl. \$	1000	—	—	3650	3750
" " " " " £	100	—	—	1780	1830
Riigik. pantk. võõrandat. maade eest tasu maks. s. A. B. C (55 a.) 2.66% Majandusmin. rahandus- osakonna pantkirjad:	100	—	—	66	—
seeria D. (20 a.) 2.66%	100	—	—	57	—
" E. (20 a.) 2.66%	100	—	—	60	—
" F. (9 a.) 2.66%	100	—	—	52	—
Pikalaenu Panga:					
pantlehed (20 a.) 6%	1000	—	—	1000	—
võlak. (20 a.) 5%	5000	—	—	5000	—
" (5 a.) 5%	5000	—	—	5000	—
" (5 a.) 4½%	5000	—	—	5000	—
" (5 a.) 4%	5000	—	—	5000	—
4% Asunduskapit. võlakirj.	100	—	—	90	—
4% asundusk. võlakirj., mis antud E. Maap. poolt Kre- diitasut. nende nõudm. ümbertlaenustamisel . . .	100	—	—	—	100
6% E. Hüpot. Panga pantl.	100	—	90	90	91
5% E. Maakrediits. pantl.	100	—	—	96	97
5% T. Immobiilp. pantl. rbl.	100	—	—	3	3.25
4½% E. Maap. pantl. (7. s.)	100	—	—	100	—
4½% " " " (8. s.)	100	—	—	100	—
4½% " " " (9. s.)	100	—	—	100	—
Aktsiad:					
Eesti Pank	50	8%	—	63	66
Krediit Pank	50	5%	—	—	—
Pärnu Krediit Pank	50	3%	—	—	—
Tartu Tööstuse Pank, a/s	50	4%	—	—	—
Balti Puuvilla ketr. ja kud. vabr. a/s	50	2½%	—	—	—
Eesti elektrimasin. ehi- tuse a.-s., end. „Volta“	100	8%	—	—	—
„Eesti Union“ kindl. a/s	50	6%	—	—	—
„Ephag“ Eestim. rohu- ja apteegikaub. ühing	100	8%	—	—	—
Eestimaa trükikoda a/s	50	—	—	—	—
„Ilmarine“ a/s	100	—	—	—	—
„Fr. Krull“ a/s	50	—	—	—	—
„Hansa“ kindl. a/s	50	20%	—	—	—
„Kinnisvara“ o/üh.	50	—	—	—	—
„Kütte Jõud“ a/s	100	—	—	—	—
„Majaomanik“ kinnisva- rade kasut. o/üh.	50	—	—	—	—
„Massoprodukt“ a/s	50	—	—	—	—
„Mootor“ o/üh.	50	6%	—	—	—
Narva Kirjastusühisus	50	—	—	—	—
Piirit. puhast. vabr. o/üh.	500	—	—	—	—
„Polaris“ Eesti kindl. a/s	50	12%	—	—	—
„Port-Kunda“ a/s	50	6%	—	—	—
Põhja kindlustuse a/s	50	6%	—	—	—
Saku õlletehas a/s	50	—	—	—	—
G. Siegel a/s	50	7%	—	—	—
SindiTekstiilvabrikute üh. Tõri Pab. ja Puup.-v. a/s	50	—	—	—	—
„Ühiselu“ a/s	50	—	—	—	—
O/üh. „Tarlon“	50	—	—	—	—
Kreenholmi Puuvillasaa- duste Manufakt. o/üh.	5000	1%	—	—	—
„Eesti Kiviõli“ a/üh. 1922. ja 1936. a.	50	—	—	—	—
O/üh. Raadio-Elektrotehn. Tehas „Ret“	100	10%	—	—	—

Tallinna fondibörsi

kursisedel.

		21 IX 1937	22 IX 1937	23 IX 1937	24 IX 1937	25 IX 1937	27 IX 1937
New - York dollar	T.	—	—	—	—	—	—
	O	3.64	3.64	3.64	3.64	3.64	3.64
	M.	3.71	3.71	3.71	3.71	3.71	3.71
London 1 nael- sterl.	T.	—	—	—	—	—	—
	O	18.11	18.11	18.11	18.11	18.11	18.11
	M.	18.35	18.35	18.35	18.35	18.35	18.35
Berlin (clear- ring) 100 s. riigim.	T.	—	—	—	—	—	—
	O	145.00	145.00	145.00	145.00	145.00	145.00
	M.	148.50	148.50	148.50	148.50	148.50	148.50
Helsingi 100 soo- me m.	T.	—	—	—	—	—	—
	O	7.98	7.98	7.98	7.98	7.98	7.98
	M.	8.10	8.10	8.10	8.10	8.10	8.10
Stokholm 100 root- si kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O	93.40	93.40	93.40	93.40	93.40	93.40
	M.	94.60	94.60	94.60	94.60	94.60	94.60
Kopenh. 100 daa- ni kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O	80.85	80.85	80.85	80.85	80.85	80.85
	M.	82.05	82.05	82.05	82.05	82.05	82.05
Oslo 100 nor- ra kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O	90.95	90.95	90.95	90.95	90.95	90.95
	M.	92.15	92.15	92.15	92.15	92.15	92.15
Pariis 100 prants. fr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O	—	—	—	—	—	—
	M.	12.85	12.85	12.85	12.85	12.80	12.80
Amsterd. 100 flo- riini	T.	—	—	—	—	—	—
	O	201.15	201.10	201.35	201.55	201.75	201.60
	M.	204.65	204.60	204.85	205.05	205.25	205.10
Riia 100 latti	T.	—	—	—	—	—	—
	O	71.40	71.40	71.40	71.40	71.40	71.40
	M.	72.50	72.50	72.50	72.50	72.50	72.50
Zürich 100 helv. fr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O	83.70	83.70	83.75	83.80	83.80	83.75
	M.	85.10	85.10	85.15	85.20	85.20	85.15
Brüssel 100 bel- gat	T.	—	—	—	—	—	—
	O	61.30	61.30	61.35	61.40	61.40	61.35
	M.	62.30	62.30	62.35	62.40	62.40	62.35
Milaano 100 liirat	T.	—	—	—	—	—	—
	O	19.16	19.16	19.18	19.19	19.20	19.18
	M.	19.51	19.51	19.53	19.54	19.55	19.53
Praha 100 tšehh. kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O	12.74	12.73	12.73	12.76	12.77	12.76
	M.	12.96	12.95	12.95	12.98	12.99	12.98
Viin 100 austr. sh.	T.	—	—	—	—	—	—
	O	68.45	68.45	68.45	68.45	68.45	68.45
	M.	70.15	70.15	70.15	70.15	70.15	70.15
Budapest 100 pen- got	T.	—	—	—	—	—	—
	O	—	—	—	—	—	—
	M.	—	—	—	—	—	—
Varssav 100 slotti	T.	—	—	—	—	—	—
	O	68.85	68.85	68.85	68.85	68.85	68.85
	M.	70.55	70.55	70.55	70.55	70.55	70.55
Kaunas 100 litti	T.	—	—	—	—	—	—
	O	61.20	61.20	61.20	61.20	61.20	61.20
	M.	62.70	62.70	62.70	62.70	62.70	62.70
Danzig 100 guld- nat	T.	—	—	—	—	—	—
	O	68.85	68.85	68.85	68.85	68.85	68.85
	M.	70.55	70.55	70.55	70.55	70.55	70.55
Madrid	T.	—	—	—	—	—	—
	O	—	—	—	—	—	—
	M.	—	—	—	—	—	—

RIIHIMÄE

KRISTALLI- JA KLAASIVABRIKU TOODANGU SUURENEV TÕUS

TUNNISTUS RIIHIMÄE KLAASI KÕRGEST KVALITEEDIST

Riihimäe kristall- ja klaasasjade kunstiline ilu ja kõrge kvaliteet on vallutanud kogu haritud maailma

Kogu maailm soovib Riihimäe tooteid

T O O D A N G :

1935. a. 4.638 tonni

1936. a. 6.972 tonni

EKSPORTMAAD :

Argentiina	Leedu
Austraalia	Norra
Brasiilia	Palestiina
Kanada	Rootsi
Egiptus	Šveits
Inglismaa	Daani
Lõuna- Aafrika	Türgi
Itimaa	Eesti
Greeka	Uus- Meremaa
Läti	Ühendriigid

Riihimäe maailmakuulsust tunnustavad :

Kuldauraha Helsingis	1925
Kuldauraha Tallinnas	1929
Grand Prix Barcelonas	1929
Grand Prix Antwerpenis	1930
Diplom d'Honneur Brüsselis	1925
Grand Prix Hors Concours Saloniki	1935

Soome klaasi



kvaliteedimärk

RIIHIMÄE JA KAUKLAHTI KLAASIVABRIKUD

Soome suurim ettevõtte omal alal



sest „**UUS EESTI**“
avaldab iga päev **KIIRESTI**, **TÕETRUULT**
ja **ASJALIKULT** palju tarvilist ja huvitavat

SÕNAS JA PILDIS uudiseid kogu
maailmast toob iga päev rohkesti „**UUS EESTI**“

Teadlikul kodanikul on oma huvi-
des tarviline lugeda **IGA PÄEV** „**UUS EESTI**’T“